

# LOS SITOS

## DE GIRONA

MIÉRCOLES, 30 DE JUNIO DE 1982 — NUMERO 12.031 — PRECIO: 25 PESETAS

### NUEVA EMBARCACION DE SALVAMENTO PARA LA COSTA BRAVA

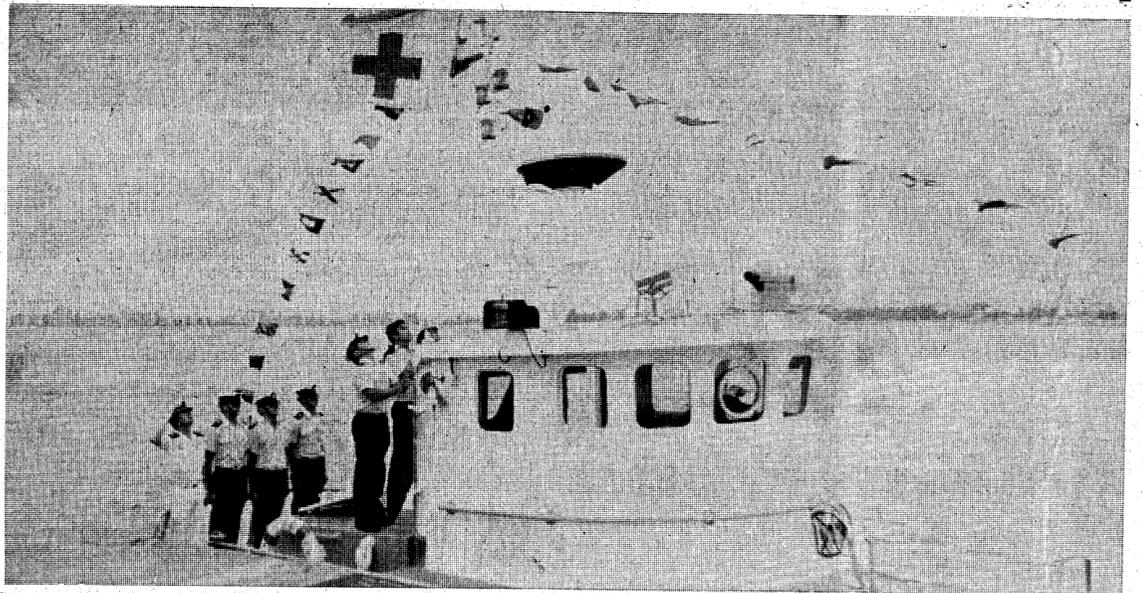
Ayer tarde, en el muelle pesquero de Roses, se procedió a la ceremonia de abanderamiento de una nueva embarcación de salvamento para la Cruz Roja del Mar, en la Costa Brava. Se trata de un barco insubmersible dotado con el material más moderno para prestar tareas de auxilio en alta mar. (Foto Pablito).

## HOY QUEDARA APROBADA LA L.O.A.P.A.

Todas las enmiendas de Minoría Catalana, derrotadas por centristas y socialistas

(PAGINA 2)

### Hermanamiento Olot-Isla de Pascua



Llegó ayer a nuestra ciudad una primera delegación de la isla chilena de Pascua, que firmará el protocolo de hermanamiento con la ciudad de Olot, en el curso de la presente semana. A su llegada, fueron cumplimentados por una representación de la Diputación, que les acompañó a lo largo de la jornada por el recorrido que realizaron en diversos yacimientos arqueológicos de nuestras comarcas, aspectos por el que estaban muy interesados los visitantes chilenos, dado que el tema de la arqueología es vivido muy de cerca en aquella isla del Pacífico, en razón a las singulares riquezas que encierra aquella isla, pertenecientes a una de las más interesantes civilizaciones que habitaron la zona, y sobre la que se investiga desde hace años. Pese a la distancia entre la isla de Pascua y Girona, son también numerosos los lazos culturales que nos unen y que ahora se reafirmarán con el citado hermanamiento con la capital de La Garrotxa. (Foto Pablito).

Sobre 7 millones de declaraciones

Dos y media, con derecho a devolución

Hoy finaliza el plazo para estas últimas

Madrid 29. — (Efe). — Siete millones de súbditos españoles han presentado la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de 1981, cuyo plazo expira hoy miércoles, 30 del corriente.

(Pasa a la pág. 2)

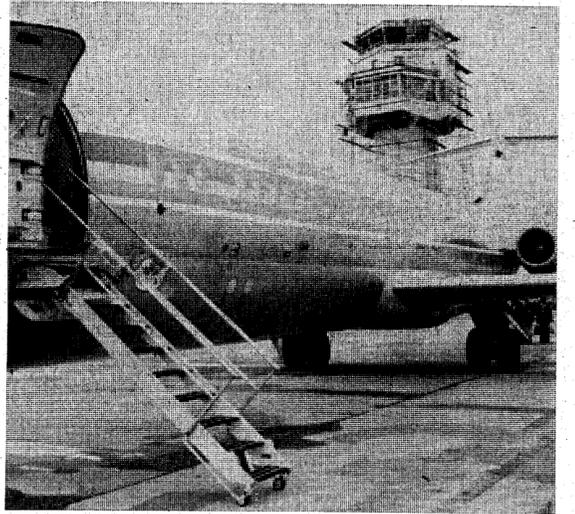
### Crónica política

## La UCD, reforzada tras la votación sobre el Defensor del Pueblo

### El Tribunal Constitucional puntualiza las atribuciones de la Generalitat en materia de protocolo

(PAGINA 2)

### ¿Podrá recuperarse el vuelo Madrid-Girona-Palma?



Nuestro periódico señalaba el pasado día 24 de los corrientes, la situación en que se hallaban el vuelo regular, el único que se mantiene en la actualidad en nuestro aeropuerto, entre Girona-Madrid-Palma de Mallorca. La infrutilización de las plazas que se ofrecen, puede provocar, no sólo que la Diputación tenga que abonar íntegramente, los 17 millones de pesetas que ha comprometido en la recuperación del servicio, sino que éste no tenga continuidad, el próximo año (parece difícil, que en la temporada otoño-invierno, con lo que se cerraría, de nuevo el aeropuerto gerundense a los vuelos regulares, en beneficio de otras instalaciones aéreas.

Posiblemente la situación se ha provocado, por la falta de publicidad como se desprende de una carta que una amable lectora, que se las vio y deseó para enterarse de la existencia del vuelo. Pensamos que es una lástima que, en ocasiones, un detalle, como en realidad puede considerarse el tema publicitario, puede ser responsable, por lo menos en buena parte, de la actual crisis.

No es nuestra intención señalar culpabilidades pues entendemos que no las hay, pero, si convendría puntualizar, que si de una parte la compañía tiene cubierta la explotación con la garantía que aporta la Diputación debería corresponderse con un esfuerzo promocional que,

(Pasa a la pág. 6)

## SE INICIA EL CICLO DE FIESTAS MAYORES EN GIRONA



Con las jornadas de Sant Joan y Sant Pere se iniciaron los ciclos de Fiestas Mayores en nuestras comarcas y singularmente en la costa. Así, mientras Tossa acogía en la playa a multitud de «clientes», que compaginaban la fiesta local, con el baño. A la derecha, la celebración en Roses donde también se celebró el tradicional y popular «suquet», que se ofrece a los visitantes de la localidad. (Foto Pablito).

## La obstinación palestina de no abandonar Beirut, hace peligrar el alto el fuego

(PAGINA 2)



## Renault también compra y vende coches usados de otras marcas.

Mercado Nacional de Ocasión

En el Mercado Nacional de Ocasión de Renault. Como siempre cerca. Y a mano. Para vender, en las mejores condiciones, un coche usado. Sea cual sea la marca y el modelo. O para comprarlo. Al precio más ajustado. Con las financiaciones más flexibles. Y, por supuesto, revisado. Porque cuando Renault vende un coche de otra marca, compromete su nombre Renault.

# Hoy quedará aprobada la LOAPA

## Todas las enmiendas de Minoría Catalana, derrotadas por centristas y socialistas

Madrid, 29. (Efe). — El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó esta tarde el título sexto de la LOAPA (Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico), referente al traspaso de funcionarios, considerado como uno de los más conflictivos de la Ley.

No se introdujo ninguna modificación sobre el texto dictaminado por la comisión y únicamente quedan pendientes de aprobación las disposiciones adicionales, transitorias y finales que serán tramitadas mañana por la mañana en el Pleno del Congreso para proceder, a continuación, a la votación de conjunto de esta Ley Orgánica.

El diputado del Grupo Mixto, Juan María Bandrés, abandonó el hemiciclo al inicio de la sesión de la tarde tras afirmar que "No voy a participar más en esta discusión absurda. Mi partido —dijo— hará lo posible en Euzkadi para que esta Ley no se aplique allí y si es necesario se provocará la disolución del Parlamento vasco".

Por su parte, Ramón Pi i Sunyer, diputado también del Grupo Mixto, dijo "Yo también estoy aburrido de esta Ley, aunque defenderé mis enmiendas". El representante de la Minoría Catalana, Miguel Roca, afirmó que su grupo iba a mantener todas sus enmiendas por respeto a la Cámara.

El grueso del debate de la tarde se centró en los artículos 31 y 32 de la Ley, referentes a las transferencias de funcionarios a las comunidades autónomas. Estos artículos fueron objeto de numerosas enmiendas por parte de las minorías vascas y catalana y el grupo comunista, sin que ninguna de las propuestas de estos grupos prosperara en las votaciones del pleno.

### PROPUESTAS DE ROCA JUNYENT

Miguel Roca, de la Minoría Catalana, afirmó que su grupo no está en contra de regular la concepción de la función pública, pero afirmó que no es necesario introducir una normativa en la LOAPA, ya que en el Parlamento está pendiente la tramitación de una Ley de Bases de la Función Pública, y existen además unos decretos reguladores de los traspasos a las comunidades autónomas que ya contemplan lo que aquí se quiere fijar, por lo que pidió la supresión del título sexto.

Roca añadió que lo único que se consigue con esta ley es crear la intranquilidad en el funcionamiento.

El representante de UCD José Luis del Valle, manifestó que el funcionamiento está imparable, no porque exista la LOAPA sino por la contratación abusiva por parte de las comunidades autónomas y esto —dijo— es precisamente lo que se quiere evitar con esta ley.

En este sentido el socialista Francisco Ramos, manifestó que existen funcionarios suficientes en la Administración del Estado y que para una mayor racionalización en la distribución de este funcionamiento la ley contempla que las comunidades autónomas deben comunicar al Estado las vacantes que se producen para que los funcionarios sean transferidos.

La postura del grupo socialista, coincidente con el grupo de UCD, fruto del consenso que a himperado en esta ley, fue criticada por las minorías, que consideran que las comunidades autónomas deberían tener facultad plena para cubrir las vacantes que se producen en la propia comunidad.

Miguel Roca defendió también una enmienda por la que se pedía que se retirase la doble dependencia de los funcionarios transferidos a la Administración de la comunidad autónoma y a su administración de origen.

Añadió que la opción idónea es que los funcionarios transferidos pasaran a depender orgánica y funcionalmente de la Administración de la comunidad autónoma. Esta propuesta de Roca fue también rechazada.

El diputado de la Minoría Vasca, Marcos Vizcaya, coincidió con Miguel Roca en que el título sexto de esta Ley es innecesario y que lo que realmente urge es la Ley de Bases de la Función Pública. Marcos Vizcaya criticó también la regulación en la LOAPA del bilingüismo y dijo en este sentido que tal y como está la Ley el conocer el idioma de la comunidad autónoma se castiga en lugar de ser un mérito.

**«NO QUEREMOS UNA ETA EN CATALUÑA Y SI LA TUVIERAMOS LA COMBATIRÍAMOS» (TRIAS FARGAS)**

Barcelona, 29. (Efe). — «No queremos una ETA en Ca-

taluña y si la tuviéramos la combatiríamos», ha manifestado el conseller de Economía de la Generalitat Ramón Trias Fargas.

Durante su intervención en la segunda sesión de la "Semana de debates de Verano", organizada por PIMEC (Pequeña y Mediana Empresa de Cataluña), Trias Fargas añadió que «lo que da fuerza a la Minoría Vasca no es la ETA sino el ser los representantes de la mayoría del pueblo vasco».

Trias Fargas que calificó de «desastrosa» la actual gestión municipal socialista del Ayuntamiento de Barcelona, aclaró que todavía su partido no lo ha elegido como candidato a la Alcaldía de Barcelona de manera oficial.

Sobre la situación económica señaló: «Que nadie piense que la salida de la crisis son los años sesenta. La salida es una sociedad nueva, fruto de una revolución industrial y tecnológica comparable a la del ferrocarril y la máquina de vapor y dentro de veinte años todo será distinto».

Comentó también la actual situación de Banca Catalana sobre la que dijo: «Banca Catalana tiene problemas de tesorería. Ha hecho de banco industrial con una visión de hacer país, de ayudar a las empresas y esto al mismo tiempo que le sirvió para ir hacia adelante ha hecho que surjan los problemas. Banca Catalana ha de encontrar un equilibrio entre esta política y la de actuar con cautela».

### LA GENERALIDAD HA RECIBIDO RECLAMACIONES POR PRECIOS ABUSIVOS EN LOS HOTELES DURANTE EL MUNDIAL

Barcelona, 29. (Efe). — Ante las múltiples reclamaciones recibidas con relación a los precios de los hoteles durante la celebración del Mundial futbolístico, la Dirección General de Turismo de la Generalidad ha emitido un comunicado con dos advertencias a los usuarios.

El comunicado señala en primer lugar que «el único precio que legalmente pueden cobrar los hoteles es aquél que figura en la lista oficial de precios, debidamente sellada por el departamento de Turismo de la Generalidad y que debe figurar en la recepción y en las habitaciones de cada establecimiento».

En segundo lugar la Dirección de Turismo invita a que los usuarios a los que se les haya exigido dinero por encima de los precios oficiales denuncien la irregularidad a la propia Dirección General de Turismo o a los servicios territoriales de Turismo de la Generalidad».

### NUEVOS CONSEJEROS DE BANCA CATALANA

Barcelona, 29. (Efe). — Siete personalidades de la vida económica y financiera se incorporarán al Consejo de Administración de Banca Catalana una vez aprobada la propuesta en la junta general de accionistas de la entidad que se celebrará a últimas horas de esta tarde.

En una reunión previa con la prensa económica, el presidente de Banca Catalana, Raimón Carrasco, a quien acompañaban varios de los consejeros propuestos, dio a conocer sus nombres y las directrices que se pretende aplicar en la nueva etapa que emprenderá una vez celebrada la junta general, orientada al reforzamiento de los fondos propios.

Los nombres propuestos son los de Juan Alegre Marcet, presidente de «UNESA» y «FECOSA»; Juan Antonio Delgado, presidente del Circulo de Economía; Joan Camp, Daniel Buxó, de un importante grupo textil; Jesús Serra Santamans, del grupo asegurador «Catalana Occidente»; Gonzalo Turell, de «Agua de Barcelona»; y Gabriel Ferraté, rector de la Universidad Politécnica de Barcelona.

**BANCOBAO SUSCRIBIO 2.800 MILLONES DE LA AMPLIACION DE BANCA MAS SARDÀ**

Barcelona, 29. (Efe). — El grupo del Banco de Bilbao ha suscrito unos 2.800 millones de los 3.000 de la ampliación de capital de Banca Mas Sarda. Fuentes del grupo han informado a "Efe" que, a la espera de los datos definitivos, puede esta-

blecerse que los anteriores accionistas de Mas Sarda han acudido a la ampliación suscribiendo un total de 200 millones.

El próximo día 15 finaliza el plazo fijado para que los antiguos accionistas puedan beneficiarse de unas condiciones especiales de canje que ofrece el Banco de Bilbao, que se adjudicó en subasta la entidad bancaria catalana.

### EL BANCO ATLANTICO GANA MAS DE MIL QUINIENTOS MILLONES EN EL PASADO EJERCICIO

Madrid, 28. (Efe). — Los resultados del Banco Atlántico durante el pasado ejercicio arrojan un beneficio, antes de pagar impuestos, de 1.546 millones de pesetas, según viene de manifiesto la memoria entregada a los accionistas esta mañana con ocasión de la junta general del Banco.

De esta cantidad se destinarán a dividendo 635 millones; a reservas, 510 millones; a impuestos, 200 millones, y una cantidad si-

mililar a dotar el fondo de regulaciones voluntarias.

### APROBADA LA LEY DE FINANZAS PUBLICAS DE CATALUÑA, Y DE LOS «AIGUAMOLLS» DEL EMPORDA

Barcelona, 29. (Efe). — El pleno del Parlamento catalán aprobó el proyecto de Ley de Finanzas Públicas de Cataluña y tomó en consideración la tramitación de la proposición de ley sobre las marismas ampurdanesas.

No contó con la unanimidad de los presentes la votación del artículo 65 de la Ley de Finanzas, relativo a los avales que concederá la Generalitat. El PSUC, PSC y diputados no adscritos votaron en contra de este artículo. También lo hicieron en contra de la disposición transitoria quinta, que resultó admitida gracias a los votos de CIU, ERC, CC-UCD.

Esta disposición autoriza a la Generalitat para que conceda avales no superiores a los 2.500 millones de pesetas en los ejercicios comprendidos entre 1982 y 1986.

## Sobre 7 millones de declaraciones

# Dos y media con derecho a devolución

## Hoy finaliza el plazo para estas últimas

(Viene de primera pág.)

Según han informado a la agencia Efe fuentes fidedignas en las declaraciones presentadas durante este año se ha registrado un notable aumento de las negativas y, dentro de éstas, las que tienen derecho a devolución, que superarán los dos millones y medio de declaraciones.

El Ministerio de Hacienda no dispone todavía de datos precisos sobre la campaña de la Renta de este año, ya que el plazo para presentar las declaraciones positivas concluyó el viernes 11 de junio actual y hasta mañana no vence el plazo de las negativas.

Por ello, no habrá datos oficiales hasta entrado el mes de julio próximo, en que Hacienda haya recibido los datos de todas sus delegaciones, así como las cintas magnéticas de los bancos en los que se han efectuado los ingresos de la cuota.

Sin embargo, medios fidedignos han comentado a la Agencia Efe que el cálculo de declaraciones presentadas este año se ubica en torno a los siete millones y de las tres series negativas y, de éstas, dos y medio, a devolver.

Este incremento del número de contribuyentes a los que Ha-

cienda tiene que devolver dinero se debe —según expertos fiscales consultados por la Agencia Efe— a que los ciudadanos van conociendo cada vez mejor la ley y las posibilidades desgravatorias. Además, las retenciones cada vez están más ajustadas a la realidad.

Caso de confirmarse esta primera impresión sobre número de declaraciones, se mantendría la línea iniciada en 1980, correspondiente al ejercicio de 1979, año en que comenzó a aplicarse de forma efectiva el nuevo Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Ese año casi se duplica el número de declaraciones presentadas —pasó de 2,8 a 5,3 millones de declaraciones— y se multiplicaron por diecinueve las declaraciones positivas —pasó de 0,2 a 3,8 millones de declaraciones—.

La evolución de las declaraciones presentadas en los últimos años ha sido la siguiente: Año, declaraciones positivas, negativas:

1974:	1.018.739	86.254	932.435
1975:	1.273.428	122.441	1.150.987
1976:	1.370.708	163.893	1.206.815
1977:	1.871.835	135.335	1.736.500
1978:	2.836.411	273.614	2.562.797
1979:	5.358.867	3.827.378	1.531.489
1980:	6.382.905	3.704.849	2.678.056

### EL 63 POR CIENTO DE LA DEUDA EXTERIOR ESPAÑOLA ES EN DOLARES

Madrid, 29. — De los 27.082 millones de dólares a que asciende la deuda exterior de España, 17.408 lo son en la divisa norteamericana, según se desprende del último informe del Banco de España sobre el tema correspondiente al primer trimestre del año.

Según este informe, facilitado a Efe, el 63 por ciento de la deuda externa de España a largo plazo es en dólares y más del 60 por ciento de la deuda exterior total tiene un plazo de

# Crónica política

## La U.C.D., reforzada tras la votación sobre el Defensor del Pueblo

### El Tribunal Constitucional puntualiza las atribuciones de la Generalitat en materia de protocolo

Madrid, 29. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para LOS SITIOS). — Frente a la impresión dominante en los medios parlamentarios de la izquierda, que, aunque con reservas, esperaban conseguir la moción para Defensor del Pueblo de su candidato Ruiz Jiménez, 29 votos le han impedido alcanzar el mínimo necesario.

Se ha utilizado en esta ocasión la urna especial que reserva el Congreso para las grandes solemnidades y ello parecía premonitorio porque D. Joaquín no suele salir bien parado de las urnas.

El resultado de la elección supone un respiro para UCD, den-

tro de las conmociones que la vienen sacudiendo. Por de pronto se demuestra que el grupo parlamentario centrista, que durante todo el mandato del señor Calvo Sotelo ha venido mostrando bastante disciplina interna, sigue constituyendo un grupo dotado de razonable homogeneidad en su comportamiento parlamentario.

Se comprueba que la situación del partido centrista no es tan desesperada como se ha venido afirmando y que el PSOE no va a encontrar el camino tan despejado como en ocasiones ha podido aparecer.

La posición del señor Calvo Sotelo ha resultado favorecida mucho más cuando la votación ha sido secreta y Suárez no se ha recatado al afirmar que votaba a favor. La influencia de este último al menos en el seno del grupo parlamentario centrista, ha resultado a la hora de la verdad no ser decisiva.

La valoración de los hechos va a tener su repercusión en la próxima reunión del consejo político de UCD que todavía puede «sorprendernos» muchas sorpresas.

### OTRA VEZ EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

El Gabinete de prensa del Tribunal Constitucional entregó el día de lunes una nota a la prensa en la que se hace pública la sentencia en el recurso planteado por el Gobierno frente a un decreto de la Generalitat en el que se establecían normas de protocolo en los actos que organizará el ente autonómico. Por el gran interés de la doctrina que reitera el alto tribunal reproducimos los párrafos fundamentales de la misma.

«El tribunal, que parte del principio constitucional de que la competencia sobre las materias que no se hayan asumido en los estatutos corresponden al Estado, afirma que la competencia para la regulación de la precedencia relativa de las autoridades del Estado y de la comunidad en los actos oficiales corresponde a los órganos generales y centrales del Estado. Desde esta perspectiva y en relación a los actos oficiales de carácter general que la Genera-

lidad organice, la sentencia estima que la norma que hace de esta materia objeto de un acuerdo entre el Gobierno y el Consejo ejecutivo de la misma sólo es válida si se afirma su carácter provisional hasta que el Estado dicte la regulación general pertinente y con el alcance limitado de una facultad de iniciativa de la Generalidad, siempre que, en caso de desacuerdo, no se vea afectada la competencia del Estado para dictar la decisión que corresponda».

«En cuanto a los restantes preceptos a que se refiere el conflicto, la sentencia resuelve que no corresponde a la Generalidad la competencia para fijar la precedencia relativa del Tribunal Superior de Justicia o de su Presidente, respecto de los órganos o autoridades de la Generalidad, en los actos oficiales de carácter general, ni para establecer el tratamiento del presidente del mencionado tribunal».

Una vez más hay que resaltar la serena y firme actuación del Tribunal Constitucional, que día a día va quitando crispación a conflictos vitiosos y restableciendo la armónica interrelación entre las diferentes instituciones del Estado. La doctrina del alto órgano de Justicia en el orden constitucional va poniendo sin pausas los firmes cimientos sobre los que va a poder sustentarse el edificio del Estado de las Autonomías, dentro de la fundamental unidad de la nación española.

La profundización en el desarrollo de las libertades y de la armónica convivencia constituyen las bases más decisivas para contribuir a la definitiva desaparición de la plaga del terrorismo, problema fundamental entre los que tienen planteados la joven democracia española.

Claro que la actividad de las Fuerzas de Seguridad del Estado resulta indispensable. Y en relación con el tema en recientes declaraciones efectuadas en Barcelona el ministro del Interior, señor Rosón, afirmó que confía en la buena disposición del presidente Mitterrand para colaborar con las autoridades españolas. Piensa que en este último año el mandatario francés ha tomado conciencia del problema.

# La obstinación palestina de no abandonar Beirut, hace peligrar el alto el fuego

## El frágil equilibrio bélico puede romperse en cualquier momento

Jerusalén, 29. (Efe). — Israel rechaza las últimas propuestas de la OLP para resolver la crisis libanesa, cree que la Organización Palestina «está intentando ganar tiempo y podría optar por una solución militar, incluso hoy los observadores israelíes».

Al parecer las últimas discrepancias se basan en que el Gobierno israelí exige que los 6.000 palestinos armados cercados en Beirut cese de abandonar el Líbano, mientras que la OLP propuso al envío norteamericano, Yehudi Habib, que una o dos compañías de soldados palestinos permanezcan dentro del ejército libanés.

Asimismo las propuestas palestinas prevén mantener sus instituciones políticas en Beirut.

El ministro de Defensa Ariel Sharon, informará hoy al Parlamento sobre la situación en el Líbano, problema que no se discute desde hace tres semanas, cuando la oposición laborista apoyó al Gobierno en su invasión del vecino país.

Pero en la actualidad, los laboristas encabezan la oposición a la invasión, iniciada hace 23 días, y exigen a Beguín y al general Sharon abstenerse de toda acción militar contra las fuerzas de la OLP en Beirut, donde habitan alrededor de 300.000 civiles.

Shimon Peres líder de los laboristas, responderá a Sharon en nombre de la oposición, y Beguín clausurará el debate. Hace tres semanas el Gobier-

no con el apoyo de los laboristas, ganó por 94 a 3 (sobre 120 diputados) un voto de desconfianza presentado por el frente comunista «Jadash» contra la operación «Paz para Galilea».

Jefes militares citados hoy por la emisora de las fuerzas armadas israelíes afirmaron que la situación en que se hallan los combatientes palestinos no les permite dictar condiciones a Israel.

La emisora militar informó también de que en los medios oficiales de Jerusalén se teme por el futuro de las relaciones egipcio-israelíes.

El presidente egipcio, Hosni Mubarak, ha ofrecido El Cairo como sede de un Gobierno palestino en el exilio y ha criticado la invasión israelí de Líbano.

Según la emisora israelí, Muba-

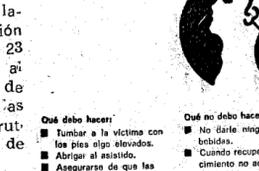
arak ha informado a su Consejo de Seguridad Nacional sobre la existencia de un supuesto acuerdo entre Siria e Israel para que los palestinos establezcan su Estado en Jordania.

Respecto a mismo tema, el matutino «Haaretz» escribe hoy que la operación bélica de Tel Aviv en el Líbano está debilitando la posición de Mubarak frente a sus opositores.

### FRAGIL ALTO EL FUEGO

El general Sharon declaró a la televisión israelí que su ejército evitó ayer, lunes, responder a una provocación palestina del alto el fuego en Beirut. «Con la esperanza de que los terroristas aprovechen la posibilidad de retirarse de Líbano en forma honorable y segura», según las propuestas hechas el domingo por el Gobierno israelí.

### En caso de pérdida de conocimiento.



CONSEJO DE CRUZ ROJA

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
Carretera Barcelona, 29

- TELEFONOS:
  - Dirección: 20 39 30
  - Redacción y Talleres: 20 20 42
  - Administración: 20 18 82
  - Depósito Legal: GE-1-1.953

Edita: M. C. S. E.  
Director: Gonzalo Garrido  
Año XL

Precio del ejemplar: 25 pesetas

# Problema tras problema



Hace tan sólo unos días planteábamos la cuestión en un reportaje. Aunque ciertamente, los números y los datos —que eran la noticia en el trabajo— tapaban una serie de consideraciones que, aunque apuntadas, no acababan de matizarse del todo.

Las cuestiones eran dos. La primera. Parece ser que el impulso que se dio a las construcciones escolares alrededor de los primeros años setenta, ha alejado el fantasma de la falta de puestos escolares. Nos referimos, fundamentalmente, a la EGB. No creemos que en Girona y comarcas pueda hablarse de falta de puestos escolares. Es posible que en pre-escolar pueda hablarse levemente de ello. Pero habría que matizar. El problema puede presentarse en pequeñas localidades donde ni el número de posibles alumnos ni las disponibilidades, sirven para hacer frente al problema.

Pero en términos generales, se puede hablar de un nivel de solución si no óptimo, sí bueno. Por ejemplo, el conseguir ese número ideal de los treinta y cinco alumnos, o menos, por aula, está ya al alcance de las manos en muchos centros, y en los otros es cosa de poco tiempo.

Hay más. En el estudio numérico que realizábamos en razón a las matriculaciones, veíamos una constante. No existe un aumento de población escolar. El índice de natalidad se ha estabilizado y en algunos casos ha descendido, con lo que, lógicamente, el crecimiento vegetativo de la población se detiene.

De otro lado, los movimientos migratorios han remitido también en su fuerza y los datos de población se encuentran estancados —al menos desde este prisma escolar— en casi todos los municipios de la provincia.

Poblaciones como Blanes, que planteaban problemas de escolaridad, han quedado calladas, de un lado por la política de construcciones escolares, y de otro por ese estacionamiento de la población. Con aquellos datos veíamos que solamente localidades como Figueras y Banyoles, eran localidades con índices positivos de expansión en el número de habitantes.

Lo dicho hasta aquí, puede traer en unos años —si es que se sigue en este ritmo decreciente— otra grave cuestión. Sobrarán profesores de EGB y sobrarán centros escolares.

Esta es la segunda de las cuestiones que esbozábamos al principio. La afirmación puede parecer absurda, grave y hasta extraña. Pero la verdad, es que entra de lleno en los módulos en los que se están moviendo países europeos que hace años siguieron el mismo proceso.

Es decir que si por un lado se soluciona el problema, el ritmo vital nos tra otro. Y es bueno dar un toque de atención para ir proponiendo soluciones.

Y es que la vida es esto. Problemas.

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## Angel Marsá, la generosidad de un ciudadano y el descubrimiento de un artista

### Ante la exposición de la obra gráfica de la Fundación Margarida Marsá

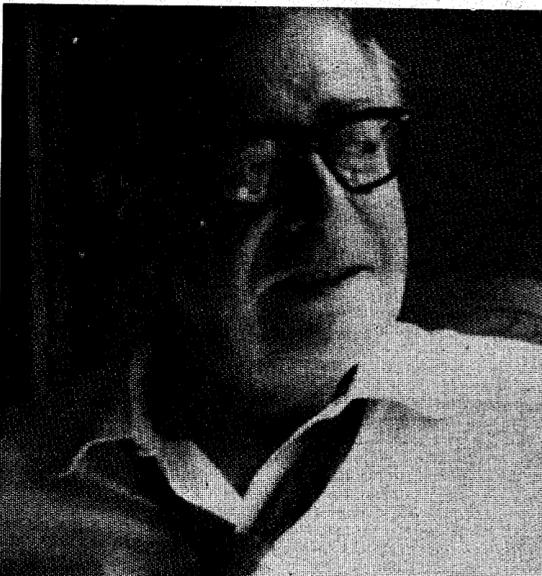
#### También se presenta una muestra de pintura del conocido crítico gerundense

A la hora de valorar la obra de Angel Marsá en su vertiente artística, se nos hace difícil definirlo. La verdad es que no sabemos si se trata de un crítico, que además, pinta o por el contrario, es un pintor, que, además, hace crítica de arte. En cualquier caso se trata de una persona íntimamente vinculada con el quehacer artístico de generaciones de creadores catalanes. No es ninguna coincidencia su propio nacimiento con el siglo, sino que entendemos responde a un momento vital que le permite seguir las inquietas vivencias de una Catalunya que despierta a Europa tras la dramática agitación de la Gran Guerra. Angel Marsá, empieza a escribir de arte en la prensa, precisamente en el año 1919. Después vendrán los grandes movimientos surrealistas, con destacado protagonismo catalán, y una plenitud creadora de la década de los treinta, de nuevo trágicamente truncada con el conflicto civil, y sus tremendas heridas en toda la vida del país. Precisamente en la primera madurez de los años cuarenta, Angel Marsá, no arroja la toalla, sino que, de nuevo, emprende la ardua tarea de reconstrucción del país desde el ángulo que le corresponde y es, precisamente, el de abrir los caminos del arte, a las nuevas generaciones, y evitar, tanto que se perdieran las anteriores, como que los que, con mayores y graves dificultades, trataban de hacer arte en aquella difícil etapa del país.

Y, de todo ello quedó constancia escrita en las páginas de numerosas publicaciones, de catálogos y de opúsculos, en los que hizo, también, la tarea de recuperación del idioma catalán al servicio artístico. Ni siquiera los graves contratiempos familiares consiguieron doblegar el alma indómita de este gerundense vitalista y animoso, que superó los problemas con un marcado optimismo que ha configurado su vida.

#### LA FUNDACION MARGARIDA MARSÁ

El señor Marsá quiso que su vocación artística tuviese una



Angel Marsá, y su vuelta a Girona, el reencuentro de sus raíces.

continuidad, y fue su hija, la depositaria de estas vivencias familiares, y cuando mayores esperanzas se podían depositar en su obra, la vida se truncó para ella. Su padre quiso perpetuarla y recordarla, a través de una fundación, que llevase el nombre de aquella hija y la idea se puso en marcha con la mejor voluntad. Para ello había que hallar un marco adecuado y suficiente acogedor para poder situar el legado que se estimaba, como una de las colecciones privadas de arte más importantes de Catalunya; precisamente porque abarca todos los años de nuestro siglo, y los movimientos artísticos que se han generado durante los mismos. Farallamente se integrará en la Fundación, la no menos copiosa biblioteca especializada en temas de arte, que el señor Marsá, ha forjado a lo largo de su vida y de su carrera profesional.

Inicialmente esta idea fue acogida por el Ayuntamiento de Pamós, que a través de una conocida galería de arte de

aquella ciudad, propuso recibir la Fundación, y respaldar las actividades culturales y artísticas, que se generasen a través de la misma.

Sin embargo, una serie de circunstancias, derivadas, principalmente, de los cambios municipales pamósenses no parece que haya hecho posible la idea inicial.

Por su parte el Ayuntamiento de Girona captó de inmediato la importancia que para la oferta cultural de la ciudad podría suponer el disponer de la Fundación Margarida Marsá en Girona, tanto por su contenido en sí, como por el atractivo que para artistas y estudiosos del arte, iba a ejercer el contenido de la Fundación.

#### PRIMERO LA OBRA GRAFICA

En este primer contacto entre la Fundación Margarida Marsá y el Ayuntamiento de Girona, se ha llegado al acuerdo de exhibir, durante el trimestre veniente, de una parte de la obra gráfica de los fondos de la Fundación. Debido a la extensión y cantidad de contenido, se ha tenido que distribuir entre las salas municipales de exposiciones (Rambla y edificio del Instituto de la Força) y la Fontana d'Orcedida para ello por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial, que también colabora en la programación de esta muestra.

La exposición comprenderá casi trescientos grabados del siglo pasado distribuidos entre 176, que se sitúan en el Museo de Historia de la Ciudad (Força) y que se corresponden a los realizados por la colección F.X. Parcerisa, litografiados por diversos artistas. En las salas municipales, se contendrá, de una parte, 67 grabados también del pasado siglo, con vistas de Roma y otros 21 denominadas "costumbres del universo", más otros 17 retratos. La primera serie, es de origen italiano y la última británica.

Finalmente en la Fontana figurarán un centenar de grabados contemporáneos y diez cartones. Posiblemente estos grabados sean un atractivo muy directo a las personas interesadas en el arte, pues las firmas van desde nombres como Marc Chagall, a Dalí, diversas obras de Miró, Cuijart, Tapiés, Tharrats y un largo etc. que completarán esta atractiva oferta de la más importante exposición de obra gráfica que recordamos se haya realizado jamás en Girona, y que al mismo tiempo nos atrevemos a calificar de prólogo de lo que podría ser la segunda parte, es decir, la correspondiente a la

pintura que igualmente se cuenta por varios centenares la que tiene en depósito la Fundación Margarida Marsá.

Girona, a través de una acertada política cultural, mantenida desde el Ayuntamiento, ha sabido dar este primer paso, esta primera acogida de un conjunto de obras que constituirán un singular atractivo ciudadano para el presente verano. Esperemos que esta primera acción tenga la necesaria continuidad.

#### ANGEL MASA. PINTOR

La presencia de don Angel Marsá entre los suyos, quedaría incompleta si únicamente se presentase su colección particular, hoy integrada en la Fundación, por ello creemos igualmente oportuna la medida de la galería Tau, de la calle Santa Clara, 60, de ofrecer una muestra del señor Marsá como pintor, a través de una interesantísima muestra antológica, que nos ayudará, sin duda a conocer la personalidad de quien ha vivido este siglo rodeado de lo que es el arte, de su esencia y de sus trayectorias. Con un conocimiento directo y personal de las mejores figuras que este mundo creador ha generado y que han tenido contacto con don Angel Marsá, que tal vez excesivamente exigente consigo mismo, no ha explotado su vocación creativa en la tela y con los pinceles para aproximarse al arte, a través de sus escritos.

Por ello consideramos indispensable la vertiente creativa, y que se presenta a través de sus escritos. Por ello consideramos indispensable la vertiente creativa, y que se presenta a través de una serie de momentos representativos del señor Marsá pintor, un excelente aunque, tal vez, poco conocido pintor, esta es la verdad.

La oportunidad es importante. Si, por un lado la ciudad consigue esta recuperación de uno de sus hijos que, pese a su ausencia física, desde los primeros años de su vida, ha mantenido esta querencia y nos atreviéramos a decir que esta personalidad próxima a la Girona de siempre, a la que ahora vuelve, y Angel Marsá vuelve como generoso ciudadano y como pintor exquisito. Bienvenido.

J. Victor GAY

# LA CIUDAD HOY

## SANTORAL

H. O. Y.  
San Marcial,  
MANANA  
San Castro.

## FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10 noche)  
—FARMACIA CIURANA  
Abeuradors, 2 (Plaça del Vi)  
—FARMACIA GARRIGA  
Caterina Albert, 5 (Plaça de Toros)  
TURNO DE URGENCIAS (De 10 noche a 9 mañana)  
—FARMACIA CIURANA  
Abeuradors, 2 (Plaça del Vi)  
TURNOS EN SALT  
—FARMACIA ORDIS  
Paseo de Olot, 167 (Tel. 23 77 61)

## TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA 091 6 20 50 50  
Urgencias  
Plaça del Vi 092  
Girona central  
Plaça del Vi, 1 20 45 26  
Salt  
Manuel de Falla, 17 23 99 50  
Sarría  
Calle Mayor, 73 20 29 29  
Hermanos Sábata, Distrito  
Calle Serra Aita, 2 21 33 15  
Font de la Pólvora, Distrito  
Avda. Font Pólvora 21 94 66  
GUARDIA CIVIL 20 86 50  
GUARDIA C. TRA. 20 13 31  
POLICIA NAC. 20 16 31  
BOMBEROS 20 00 80  
AMB. JESUS 23 21 22  
AMBL. GIRONA 21 50 50  
CRUZ ROJA 20 04 15  
TELEGRAFOS 20 20 06  
BANCO DE OJOS

## COS URGENCIAS GUARDIA CIVIL TELEFONO 20 11 00



## En caso de insolación.

Qué es insolación: Poner paños húmedos y fríos en la frente. Poner fríos en todo el cuerpo, si hay fiebre. Masajes en extremidades (brazos y piernas) y comas. Beber agua abundante.

## CONSEJO DE CRUZ ROJA

# Avui, inauguració de la mostra "Viladecans: Pintures sobre paper" Per primera vegada a Catalunya

Avui, dimecres, 30 de juny, a les set de la tarda, tindrà lloc, a la sala d'exposicions de la Casa de Cultura de Girona, la inauguració de l'exposició «Viladecans: Pintures sobre paper 1980-1981». La mostra, que presenta una part molt significativa de l'obra recent de Joan-Pere Viladecans, romanà oberta fins el dia 12 de juliol.

Organitzada pel Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya, forma part d'una sèrie d'exposicions sobre la producció artística d'èpoques diverses que l'esmentat Departament presenta de forma itinerant per tal de donar-les a conèixer d'una manera àmplia.

«Viladecans: Pintures sobre paper 1980-1981» ha estat ja exposada al Centre d'Estudis Catalans de París. A Catalunya, és a Girona el primer lloc on s'exhibeix. La seguirà Olot (17 de juliol-1 d'agost) i, posteriorment, Sitges, Reus, Tortosa, Tarragona i Terrassa.

L'acte inaugural de Girona serà presidit pel Conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya, Honorable senyor Max Cahner.

# Assumpció Negre i Pastell

Va morir a Girona, el 24 de juny, confortada amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica, rebé cristiana sepultura el dia 25, a Castell d'Empúries.

A. C. S.

Els seus afligits: germans, Pelagi i Mercè; germana política, Maria Montañà de Roca i família tota, participen a llurs amics i coneguts que la Missa que se celebrarà el proper dijous, dia 1 de juliol, a l'Església de la Mare de Déu dels Dolors d'aquesta ciutat, a les 11 del matí, serà en sufragi de la seva ànima. Us agrairan l'assistència.

Girona, 30 de juny del 1982

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

# ROSA CASAS i ARTIGAS

VÍDUA DE MIQUEL BERDALA I TERES

qui morí a Girona, el dia 29 de juny del 1982, a l'edat de 81 anys, havent rebut els Sants Sagraments.

A. C. S.

Els seus fills, Josep i Joan; filles polítiques, Dolors Torrent i Pilar Vidal; néts, Miquel, Rosa-Maria, Xavier, Jordi i Josep M.; néts polítics, M.ª Rosa, Ricard, Marina i Rosa M.; besnéts, germanes, germans polítics, nebots i família tota, participen a llurs amistosos tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dimecres, dia 30, a les quatre de la tarda, a l'Església Parroquial del Pont Major.

Girona, 30 de juny del 1982



## LA INICIATIVA DEL ROTARY

Semana más, semana menos era ya a finales de invierno, cuando, en una de esas periódicas veladas que organizan los componentes del Rotary Girona para reunirse y cambiar sus impresiones, el presidente, el doctor Casellas, al que decía a uno de los miembros del Club que sería conveniente estudiar alguna manifestación para recuerdo del que fuera miembro fundador, don Manuel Bonmatí, recientemente fallecido.

No han tenido que pasar muchos meses para que aquella idea del doctor Casellas germinase y se transformara en la convocatoria de un premio literario que, llevando el nombre de don Manuel Bonmatí, serviría a la par para enaltecer la realidad de nuestra ciudad.

Acierto total, paridez, ese de los Rotarys. Pocas personas como el señor Bonmatí llegaron a amar con tanta intensidad esta ciudad nuestra. Deportivamente, económicamente, políticamente... culturalmente, siempre encontraríamos la huella de don Manuel. Yo cuando quería saber algo del pasado de mi Ciudad se lo preguntaba. Don Manuel lo sabía todo y cuando lo desconocía lo disimulaba con aquella amabilidad que tanto amistades le granjeó.

Acierto total, si señores, el de los Rotarys de dedicar un premio de reportajes sobre Girona a la memoria del que fuera inolvidable presidente de la Asociación de la Prensa. No otra cosa mejor podía hacerse, ni otra cosa hubiese pedido el bueno de Manuel que esa de poder continuar sirviendo a Girona aun hallándose ausente.

El premio Manuel Bonmatí para distinguir el mejor reportaje que se haya escrito sobre la ciudad va dirigido no solamente a los periodistas sino a toda persona que se sienta capaz de recoger y cantar algunos de los muchos y variadísimos aspectos que ofrece la urbe. No se trata de ningún estudio histórico, de un ensayo ni de una obra literaria. Basta un reportaje redactado con galanura e ilusión para poder optar al Premio, del que no sabemos si es más importante el substancioso premio que hay en liza o el hecho del modo homenaje que se rinde a aquel hombre que tanto amaba a la ciudad y que tantas veces escribió su nombre en sus crónicas y reportajes.

J. S. P.

## CLASES DE VERANO

BÁSICA, B. U. P. y C. O. U.

RESIDENCIA DE VERANO

PARVULARIO Y BÁSICA

- REPASOS GENERALES
- CURSILLO DE NATACION
- ACTIVIDADES RECREATIVAS

Meses de Julio y Agosto

**MONTESSORI - PALAU**

GIRONA  
INFORMACION: SECRETARIA. Telf.: 21 03 66



## girona de cap a cap

Jornada política

## EL TERMINO

Hoy, miércoles, se despide el mes de junio. De hecho, y con la Constitución en la mano, debería cerrarse el actual período legislativo. Pero la LOAPA, traída, mantenida y sostenida merced a centristas y socialistas, tiene la palabra y, o mucho me equivoque o las Cortes van a seguir trabajando unas semanas más.

Pero la llegada de julio significa el término del período de reflexión que el Presidente Calvo Sotelo pidió a UCD tras el fracaso electoral habido en Andalucía. Es muy posible, en este aspecto, que para dentro de cuarenta y ocho horas se reúna el Comité Ejecutivo de este partido y que el mismo elabore el orden del día del Consejo Político a celebrar dentro de no muchos días. La atención de este país, al margen del Mundial-82, se centrará, preferentemente, en ese definitivo deshojar la margarita que significa para UCD finalizar dicho período de reflexión.

Aún con numerosos, aunque no absolutos, datos en la mano, muy difícil le es a uno aventurarse en el futuro inmediato del partido que ganará las elecciones generales de 1977 y de 1979. La experiencia, más que la prudencia, nos dice que en UCD lo lógico es lo aparentemente ilógico. De ahí que opte por no jugar a adivino y sólo presente, esta vez, posibles alternativas.

La primera, evidentemente, es que todo siga igual. Pero ello no lo creo posible cuando la descohesión es total, los enfrentamientos internos el pan de cada día y los abandonos algo perfectamente habitual.

La segunda, bastante probable, es la marcha en bloque de un buen número de diputados, democristianos y liberales, hacia sendos partidos de tales signos que en estos momentos se están gestando. Más tarde, si el espacio de centro-derecha estuviera aún en manos de UCD, se coaligarian con Alianza Popular.

La tercera, como resultado de la anterior, que UCD siga, pero perdiendo un auténtico lastre que viene arrastrando desde el Congreso de Palma de Mallorca, que produjo la dimisión de Suárez y que ha mantenido viva la llama de la desunión: los diputados perfectamente enmarcados en las líneas cristianas y liberales pero de signo conservador. Si así fuera, UCD quedaría, al menos en teoría, más compacta.

A partir de aquí nacen otras alternativas: Suárez preside el partido, lo hace Lavilla o un tercero previo pacto entre uno y otro. Y, sobre todo, nacen interrogantes: ¿Qué hace Calvo Sotelo? ¿Qué hace Suárez? ¿Qué hace Lavilla? Porque tampoco está claro que democristianos y liberales se marchen. Podría hacerlo Suárez y todas las alternativas aquí dibujadas quedarían perfectamente archivadas. Ya he dicho, lo recuerdo, que lo ilógico es lógico en UCD.

Josep LOPEZ DE LERMA  
Diputado a Cortes por Girona (C. I. U.)

Se hermanarán con Olot

## Llegó a Girona el juez de la Isla de Pascua

### Dentro de unos días lo hará el alcalde, Samuel Cardinali

Estaba previsto que ayer por la mañana llegaran a nuestra ciudad el alcalde y el juez de la Isla de Pascua, así como un tallador para iniciar una visita a nuestras comarcas que culminará este fin de semana con un hermanamiento entre la ciudad de Olot y la municipalidad de la Isla de Pascua.

Sólo llegó ayer por vía férrea, el juez de la isla Hoarsmín Gillies, acompañado de su esposa. En los próximos días arribará a nuestras comarcas el alcalde Samuel Cardinali ya que ha aprovechado estos días de estancia en España para hacer un poco de turismo, que es lo que harán en tierras gerundenses hasta la fecha en que tendrá lugar el «jumelage» que es el día 4 de julio.

Fue recibido en la estación de Girona por la jefe del servicio de arqueología de la Diputación Provincial, Aurora Martín, quien les acompañaría a visitar las excavaciones de Ullastret, así como Empúries por las que se sienten muy interesados.

La Isla de Pascua está situada en plena Polinesia, en el Pacífico a 4.000 kilómetros de la costa chilena, país que tiene la soberanía de la isla. Tiene unos 2.000 habitantes y sus principales fuentes de riqueza son el turismo, la pesca, la agricultura y la artesanía. Sus enlaces con el continente se producen única y exclusivamente a través de dos vuelos semanales que efectúa la compañía «Lan Chile».

La isla de Pascua es famosa por sus esculturas gigantescas, unos rostros humano tallados en piedra que son todo un enigma para los arqueólogos habiéndose

hecho todo tipo de especulaciones sobre su origen.

La isla tiene unas dimensiones aproximadas de 180 kilómetros cuadrados y conforme hemos dicho se halla en pleno centro del Pacífico.

Dialogamos unos instantes con el juez de la Isla de Pascua, quien hace ahora un año ya había estado en nuestra ciudad.

—¿El motivo de su presencia?

—Primero he de lamentar que no haya llegado nuestro alcalde pero debido a unos problemas de enlances aéreos, se deberá incorporar más tarde a la expedición. El motivo principal de esta estancia es proceder a un hermanamiento entre las municipalidades de la ciudad de Olot y de la Isla de Pascua.

—¿A qué se debe este «jumelage»?

—Hay dos motivos principales, dos similitudes que nos han impulsado a ello. El primero es el de los volcanes, que son muy abundantes en la zona de Olot y que también existen en nuestra isla. El segundo es el del doble idioma. De la misma forma que aquí es doble la utilización del idioma, el castellano y el catalán; en nuestra isla pasa algo similar ya que si bien el castellano es idioma oficial ya que somos parte de Chile, el idioma polinesio es el que utilizan la mayoría de pascuenses.

—¿Cómo se producen sus relaciones con el mundo continental?

—A través de dos vuelos semanales que efectúa la compañía aérea Lan Chile que es la única que opera en esa zona del Pacífico.

—Su objetivo es también conocer las excavaciones arqueológicas de Ullastret y Empúries, ¿no?

—En efecto. Básicamente para efectuar comparaciones, ver cómo se trabaja aquí para poder tener una idea de la orfma en que se llevan en la Isla de Pascua con respecto al viejo continente.

También viene con nosotros un tallador, que efectuará unas esculturas en piedra en Olot, aunque aquí la piedra es mucho más dura y difícil de trabajar.

—Como juez de la isla, ¿podría indicarnos, alguna de las peculiaridades de la administración de justicia en la Isla de Pascua, si es que éstas existen respecto al resto del territorio chileno?

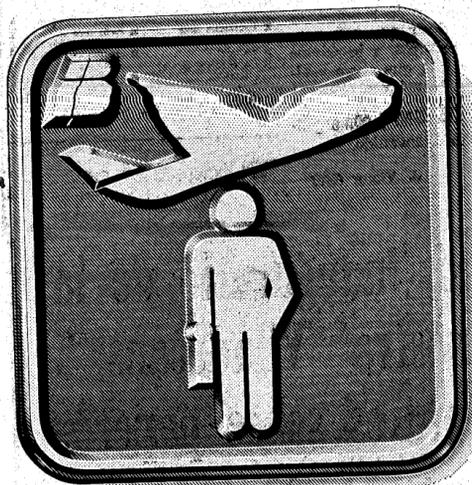
—En efecto, existen, como existen en la mayoría de territorios insulares polinesios. Hay una escala de valores distintos, que obviamente se refleja en la aplicación de la justicia y que son connotaciones que da el vivir en una isla. Quizás lo más importante son unas atenuantes especiales que existen por los delitos contra la propiedad. El vivir en una isla da a entender que todo es común y está a disposición de los que habitan la isla, por lo tanto el concepto de propiedad privada no está muy claro y ello obviamente debe reflejarse en la justicia. Tenga en cuenta que vivimos cuatro mil personas en una isla situada a cuatro mil kilómetros de la costa chilena.

Conforme señalamos en el transcurso de los próximos días llegará a Girona el alcalde de Pascua, Samuel Cardinali y el día 4 tendrá lugar el hermanamiento con la ciudad de Olot.

JORDI BOSCH

Suscríbese a LOS SITIOS

# Si tiene prisa por llegar, no pierda tiempo en salir.



### CLASE PREFERENTE

Salga volando. Porque en la Clase Preferente de Iberia no tiene que perder tiempo en facturar.

A bordo, la cabina separada le ofrece mayor aislamiento y confort.

Para relajarse, pida una copa. En la Clase Preferente hay barra libre.

Y además, para que su viaje de negocios salga redondo, un billete en Clase Preferente cuesta sólo un poco más, y a veces lo mismo, que uno de Clase Turista.

Así se vuela con la Clase Preferente de Iberia. Sin perder tiempo.

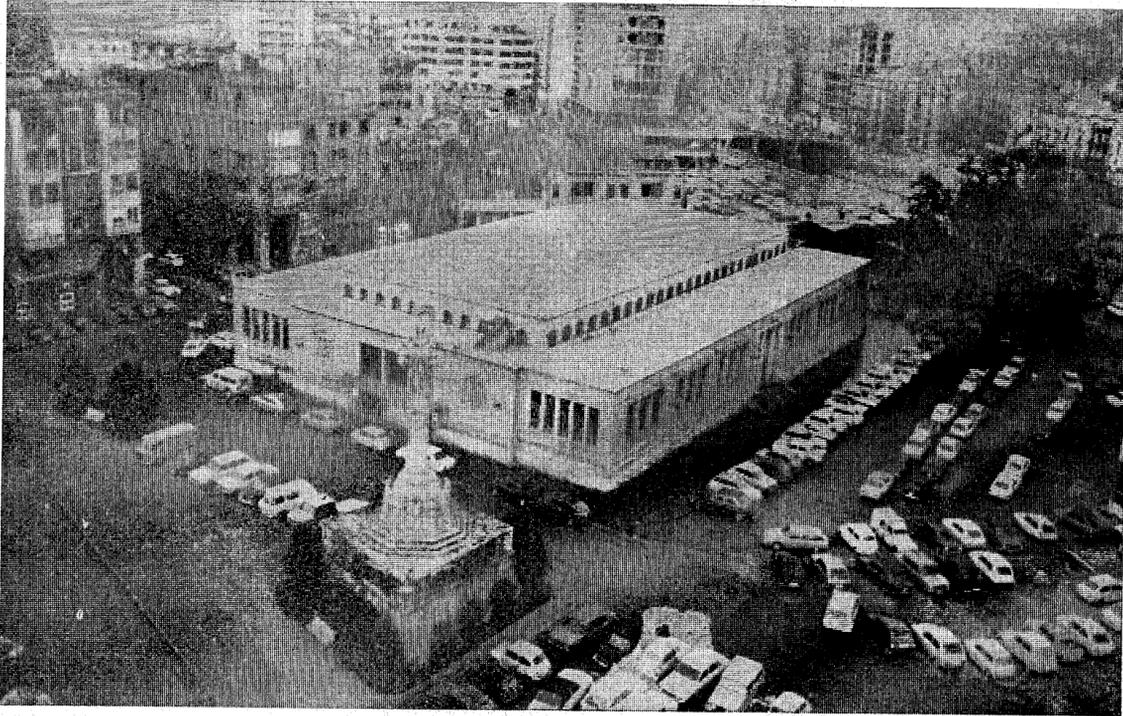
\* Hasta Noviembre, limitada a vuelos europeos y a tramos domésticos de líneas europeas.

**IBERIA**  
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA  
Usa tus alas

# LA PLAÇA DEL MERCAT, AVUI

## ¿ES LA PLAÇA UN LUGAR "CAMP"?

## Conversación con don Lluís Roca, presidente de la Associació de Comerciants de la Plaça del Mercat



Pues yo, señores, como les he dicho en pretéritas ocasiones, me voy a la Plaça del Mercat de nuestra ciudad, me tomo un cortado con don Miguel Moreno, observo el ambiente y me quedo fascinado por esta heterogeneidad humanística que hay en ella. Yo veo al militar del Ejército de Tierra (a quien tuve el honor de tener como vecino cuando yo vivía en Coll Turbau) con sus comestibles en la mano demostrándonos que la Milicia puede favorecer también la militancia en la milicia hogareña. Y yo veo a don Lluís Guanter, señor venerable, cofundador de la Plaça, que atisba todos los días, desde el amanecer, cómo anda la cotidianidad aquí. Y yo charlo con doña Maria, que viene a la Plaça desde 1947 y dice que no podría perderse la visita ni un día. Y veo a la gente habitual: loteros, vendedores de cupones, chicleos que comienzan a andar entre mercaderías vendibles, a policías municipales, a algunas payesas habituales que vienen a ofrecer lo que su huerto les da. En fin; que la Plaça, como con el mundo de las Letras, conlleva «plaçaferits». Asiduos que buscan en ella no sólo la mercadería necesaria sino también este aliento de humanismo que aquí se da con creces. La Plaça, sin embargo, tendría que promocionarse de cara la juventud. (Lean en trabajo aparte, lo que nos dice Lluís Roca, el presidente, acerca del tema: «falta jovent a la Plaça»). Y es que la Plaça no puede, en modo alguno, ser considerada, dicho sea en terminología musical, como cosa «camp». O bien, sí: siempre y cuando a «camp» se le dé la acepción de «campo». De Naturaleza. De cosa natural, tanto campesina como marítima.

—Se puede decir que la mayoría de vendedores de aquí son gente de edad, no diremos de mucha edad, pero sí de edad un poco avanzada —comienza diciéndonos don Lluís: a nuestra pregunta acerca de qué problemática conlleva la Plaça—. Hay poca juventud. Otra de las cosas es que en su mayoría los puestos son el segundo trabajo de la familia. Así el hombre trabaja en un sitio y en la Plaça trabaja su esposa o sus padres. Entonces podría conllevar esto falta de profesionalidad en algunos lugares determinados (no en general).

—El Ayuntamiento ¿les ayuda lo suficiente?

—Bien; con el Ayuntamiento hemos tenido muchas, muchas conversaciones; hemos tenido mucho diálogo; se han dedicado a él muchas horas; hemos estado negociando muchas cosas sobre todo en el aspecto de las reformas. Y no nos podemos quejar del Ayuntamiento. Podemos decir que hay una colaboración, una buena predisposición mutua para que la Plaça funcione. No hay un enfrentamiento con el Ayuntamiento. La Plaça es del Ayuntamiento; nosotros somos unos concesionarios. Y debe de haber —y hay— una buena colaboración.

(Colaboración que es plena realidad. Este comentarista sabe —y muy positivamente— que el

nuestro Ayuntamiento siempre está a punto de dar la mano a todo proyecto a favor del bien común).

—¿Cómo van las obras de reforma?

—Bueno; el proyecto de reforma consiste en renovar todas las «paradas» interiores. Las laterales tienen que estar renovados también (o sea, todas las que sean carnicerías, tocinerías, «menuderías»... éstas también han de estar reformadas antes de que acaben todas las obras). El proyecto es bastante ambicioso. Ascende a unos 30.000.000 de pesetas en lo que son las «illas» (hay nueve). Ahora se está acabando la primera. Creo que puede decirse que ya está terminada. Y ahora ya irán a por la segunda. El plazo de ejecución de las obras es de nueve meses (ya que se han dado 30 días por «illas»). La primera ya ha cumplido este tiempo, y las previsiones son de que las posteriores se hagan en menos tiempo ya que en la ejecución de la primera han habido una serie de modificaciones —pequeñas modificaciones— y ante la experiencia las demás irán algo más deprisa. Yo creo que a finales de este año o a principios del próximo la Plaça tendrá un aspecto mejor. Era muy importante esta reforma de cara una serie de condiciones: estéticas, higiénicas sanitarias etc. El Ayun-

tamiento ha hecho una serie de reformas arriba, para que todas las normas actuales puedan cumplirse. El conseller de Serveis, señor Paredes, ha puesto mucho interés para que esto funcione, y ha «apretado» mucho a la Associació y a los diferentes sectores afectados para que esto vaya adelante.

—Cuando se formó la Plaça se hicieron concesiones por cien años, ¿serían viables ahora?

—Bueno; puntualizando no son cien años, sino 99. En realidad, cuando se hizo el Mercat era en 1944-45. En aquel reglamento podía llegarse a los 99 años; y éstas lo son. Bueno; creo que son 17 las «paradas» que hay en estas concesiones. En estos momentos, las concesiones pueden llegar a un máximo de 50 años. Al principio, lo que el Ayuntamiento había dado de tiempo eran 7 años. Y a raíz de las normas subsidiarias se han podido hacer hasta 25 años. Al principio creía que quedarían lugares vacantes —porque el rendimiento podía ser inferior a la inversión— entonces con estos 25 años la gente se ha animado. El Ayuntamiento ha conseguido que todos continúen. O sea, han habido pocas bajas y éstas se han cubierto con el mercadillo —con los revendedores de fuera—. Son cinco las vacantes, cuando se acaben las obras irán a subasta y ya hay varias demandas.

—Los revendedores que componen el mercadillo, ¿son —y perdón por la dureza de la expresión— un estorbo para el devenir de la Plaça?

—Bien, nosotros con toda esta polémica del mercadillo tal y como ya hemos manifestado a través de los órganos de información locales y de nuestro boletín «La Parada», hemos dejado muy claro que la Associació ha defendido los intereses que legalmente le son permitidos. Entonces el mercadillo no molesta nada. Nosotros, al contrario, lo que queremos es que venga gente de fuera pero gente productora del campo. Gente campesina, que cuide el campo. Que lleve aquí género de primera mano. Porque esto da vida a la Plaça del Mercat. Aquí pasaba una cosa: había gente del interior de la Plaça que cogía sus «trastets» y se iba a fuera a vender, y hacía servir su «parada» interior como almacén. Y esto debido al auge que había cobrado el mercadillo. Mucha gente ya no entraba dentro. El Ayuntamiento aplicó el lógico decreto.

—¿Optimista de cara al futuro señor presidente?

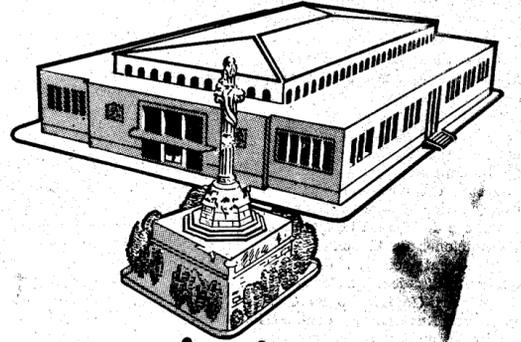
—Sí. La Plaça en un tiempo había ido a menos. Cada vez hay más tiendas, más supermercados... Entonces tenemos que hacer esta renovación. Y poner en orden una serie de ideas y de cosas. Y con estas obras y con la necesaria colaboración de todos, creo que la Plaça puede llegar a ser el primer centro alimentario de Girona. Quizá podríamos decir que en esta Plaça falta un estanco, una papelería, una bodega, cosas así, para que quedase completa. En fin, «desitjo que la gent que vulgui comprar bona qualitat a bon preu es desideixi a venir a la Plaça del Mercat té un esperit de servei dia a dia en marxa».

A. CONSTANS

## Don Joaquim Pardás: "Podemos sentirnos relativamente satisfechos"

El ex presidente de la Associació de Comerciants de la Plaça del Mercat, señor Pardás, ha tenido unas palabras para nuestro periódico: «La evolución de la Plaça del Mercat es la misma que en todos los comercios, con los altos y bajos inevitables; pero es uno de los lugares de que podemos estar satisfechos por la afluencia de público. Y es que la gente aquí puede escoger entre infinidad de mercancías. Dentro de la crisis general, podemos sentirnos relativamente satisfechos. El proyecto de modificación ofrece una sensible mejora de cara al público, tanto en lo concerniente a presentación como a sanidad, vistosa y vitalidad. Yo soy optimista en relación al trato directo con el público. Este tiene aquí completa libertad para adquirir lo que le agrade, y si después de cambiarse no le agrada, pues no compra. Evidentemente, la Plaça té futur».

Coordina A. Constans



## associació de comerciants de la plaça del mercat girona

## Confieu en nosaltres: Calitat al preu just

### BAR DE LA PLAÇA DEL MERCAT

UN LLOC IDONI PER A DESDEJUNAR i DINAR

CAFÈ - LICORS - PASTES - ENTREPANS

Tel. 203079. — GIRONA.

POLLERIA i CAÇA DESPULLES

### M. RODRIGUEZ

Plaça Mercat, 201-202. Tel. 217954. - GIRONA.

QUEVIURES - PASTES SEQUES

### ROSA BONAL

Plaça Mercat, núm. 19. Telf. 21 93 88. Part. 20 22 50 — GIRONA

CARNS

### JOAQUIM FUSELLAS

Albareda, 15. - Tel. 202626. Plaça del Mercat, 200. - Tel. 217950. GIRONA.

C. Xaloc, 20. - Tel. 301235. - Llafranc (Palafrugell)



## m. suñer s.a.

peix i marisc fresc i congelat

Magatzem i Oficines: c/. Güell, 126 Tel. 235061 (4 línies). — GIRONA BOTIGUES:

Plaça Mercat. - Tel. 202248. C/. Santa Eugènia, 20. - Tel. 206276. C/. Barca, 18 - Tel. 202225

Carnisseria Cansaladeria

### LLUIS BURSET

Xai, Porc, Vedella i gran assortiment d'Embotits

Plaça del Mercat, 14-15. Tel. 217878. — GIRONA



## INDUSTRIA DE LA CARN

«Garantia de qualitat»

Apartat, 104. — GIRONA Telèfon 420500

PERNIL DOLÇ, LLONGANISSA, FUET

# girona/comarques

## Fue abanderada, ayer tarde, en Roses Nueva embarcación de salvamento para la Costa Brava

### Es insumergible y está dotada del material más moderno, atendido por la Cruz Roja del Mar

En la tarde de ayer se entregó a la Cruz Roja del Mar gerundense en el muelle de Roses, una embarcación de salvamento para toda la Costa Brava. Al acto de abanderamiento asistieron las primeras autoridades provinciales.

Junto al inspector general de la Cruz Roja, señor Juan Parde de Donlebán, se hallaban presentes el Gobernador Civil señor Comina; Gobernador Militar, general Recas Suárez; presidente de la Diputación, señor Arcadi Calzada; coronel de la Guardia Civil, señor Blázquez Pedraza; ayuntamiento de Marina de Palamós, en funciones de la zona de Roses; teniente coronel de Aviación; coordinador Territorial de los Servicios de Governació en Girona, señor Xavier Soy; alcalde de Roses, señor Jaume Nogué; presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, doctor Tibau; jefe del Sector Naval de la Cruz Roja, doctor Bosch; presidente de la Cofradía de Pescadores, presidentes de diferentes asambleas locales de la Cruz Roja, Grup d'Esports Náutics, y otras autoridades civiles y militares.

A las cinco y media de la tarde llegaron al muelle de Roses las autoridades invitadas, a las que aguardaban numeroso público. La embarcación de salvamento estaba anclada en las aguas de la bahía, una tripulación formada por soldados vo-

luntarios adscritos a la Armada.

Tras una salutación a los presentes se procedió al inicio de la ceremonia de abanderamiento. Actuó como padrina la esposa del alcalde de Roses, la cual recogió la enseña nacional —que fue bendecida por el cura párroco de la localidad— que entregó al jefe del Sector Naval de la Cruz Roja en Girona. Seguidamente se izó la bandera en el mástil principal de la embarcación, a los sonos del himno nacional. Por último, el sacerdote bendijo el interior de la barca de salvamento.

Seguidamente se firmó el acta de entrega de la embarcación, por parte del inspector general de la Cruz Roja del Mar, señor Puñó, que pronunció un discurso

señalando la emoción de dicho acto. Indicó que este verano entrarían en servicio un total de 15 embarcaciones parecidas por toda la costa española. A continuación se produjeron otros parlamentos, glosando la tarea de la Cruz Roja del Mar en nuestro litoral. Por último, pronunció la palabra el Gobernador Civil de Girona manifestando su orgullo por el sacrificio que desarrollan los hombres y mujeres de este benemérito cuerpo de salvamento.

La ceremonia finalizó con el canto de la Salve marítima y con una detallada visita a la embarcación, por parte de autoridades y público. La Cobla Camprodón interpretó una selecta audición de sardanas en la entrada del muelle rosenense.

#### CARACTERÍSTICAS DE LA NUEVA EMBARCACION

La embarcación abanderada ayer tarde en Roses pertenece a la Cruz Roja del Mar y lleva como distintivo la señal LS-AM-45. Fue construida en Vigo por la Dirección General de la Marina Mercante y entregada a dicho organismo, por mutuo acuerdo, originando por tanto un peso bruto está cifrado en 19 toneladas. Tiene 14 metros de eslora y 3,8 de manga. La propulsión se efectúa por medio de dos motores Diesel, marca MAN, de 245 Hp de potencia, dando una velocidad de 14 nudos. El casco está construido de material de plástico, con dos cubiertas a proa y popa de los motores, con cuatro literas en cada uno de ellos.

En la popa de la embarcación tiene una cámara, desde la cual pueden cortarse los cabos que pudieran ser recogidos por las hélices en su navegación. El casco es insumergible, con un abatimiento de casi 90°. El puente de mando es muy moderno, está dotado de piloto automático, radar, sonda, goniómetro y aparatos de comunicación radiofónica en diversas frecuencias. Concretamente puede mantener contacto con tierra, mar y aire; es decir, con aviones o helicópteros. Evidentemente para casos de salvamento es de gran importancia.



Un momento del acto de entrega del buque de salvamento. (Foto Pablito).

El patrón, motorista y tripulación serán personal voluntario con la titulación necesaria de la Cofradía de Pescadores, Grup d'Esports Náutics, submarinistas, etc. Esta lancha podrá desplazarse a todos los puntos del litoral costero gerundense donde sea necesaria su ayuda.

que otra noticia trágica, relativa a imprudencias —la mayoría de veces— realizadas por veraneantes. Nuestra enhorabuena a la Cruz Roja gerundense por

prestar este nuevo servicio, en beneficio de toda la comunidad gerundense y de sus visitantes.

Josep M. BERNILS V

## ¿Podrá recuperarse el vuelo Madrid-Girona-Palma?

(Viene de primera página)

evidentemente, no se ha generado hasta ahora.

Precisamente mañana se cumplen los tres meses de la entrada en servicio de la línea, es decir, la mitad del periodo por el que fue prevista, y de mantenerse las cifras registradas hasta ahora, el vuelo no tendrá continuidad: la cosa está clara, pues tampoco la corporación provincial, puede seguir asumiendo los riesgos financieros e hipotecando una parte sensible de sus presupuestos, para subvencionar los viajes de unos pocos gerundenses.

Una eficaz colaboración, entre todas las partes, una promoción adecuada, y una voluntad de utilización, dejando de lado los evidentemente incómodos horarios, podrían ser algunos puntos que mejorasen el actual nivel de uso de la línea.

**VILADECANS**

PINTURES SOBRE PAPER 1980-1981

Girona. Sala d'Exposicions de la Casa de Cultura 30 de juny - 12 de juliol.

Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya.

**Servicio reparaciones FENWICK**

Concesionario:

Comercial **mira**

San Juan Bta. de La Salle, 31 - Tel. 20 23 75 GIRONA

Per a comprar, millorar o ampliar l'habitatge.

# Soluciones com una casa.

- la Caixa de Barcelona presenta el Servei Habitatge. Un servei que atén les seves necessitats d'assessorament i finançament.
- Assessorament per a comprar:** Li oferim la nostra «Guia per a comprar un pis», perquè la seva elecció sigui la més encertada.
- Soluciones per a pagar:** Perquè l'habitatge seleccionat li resulti més assequible, la Caixa de Barcelona presenta el seu pla d'accés a l'habitatge amb unes condicions òptimes.
- Soluciones per a millorar:** — Crèdits per a la renovació de l'habitatge. — Credi-Compra per a mobiliari, decoració i electrodomèstics. — Credi-Energia (calefacció de gas, energia solar, etc.). — Credi-Pàrking. — Credi-Comunitat.
- Soluciones per a assegurar:** — Credi-Seguretat. — Assegurances-Habitatge.

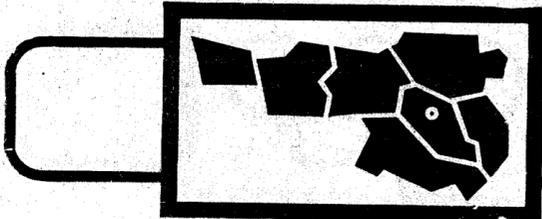
L'esperem a qualsevol de les nostres oficines per informar-lo. Se sentirà a casa.

Ritova Casadevall Pedreño



servei **HABITATGE**

**CAIXA DE BARCELONA**



# girona/comarques

Celebración del Patrón de los Pescadores

## "Suquet de peix" por Sant Pere, en Roses

Dentro del marco de la celebración del Patrón de los Pescadores de Roses, San Pedro, desde hace once años se incluyeron con el patrocinio del Ayuntamiento de la Villa, Cofradía de Pescadores, tripulaciones de embarcaciones de pesca e industriales hoteleros, la celebración en la mañana del día 29 de un gran "suquet de peix" con objeto de realzar a una tradicional comida.

Este año a primeras horas de la mañana, varias tripulaciones de embarcaciones pesqueras encendieron sus fuegos en la explanada de la antigua lonja de venta de pescado, poniendo en cocción el sofrito que debía principiar el típico "suquet" marinero. Más tarde diferentes tenderetes de establecimiento hoteleros lucieron montándose para también presentar el "suquet" que en dichos es-

tablecimientos presentaban, si bien éstos por mayor comodidad lo hacían en sus propias cocinas. Dándonos una vuelta por los diferentes fuegos, en los que hervían las ollas con los pescados y patatas, pudimos darnos cuenta de la forma en que los pescadores cocinan su "suquet". Poca cosa es necesaria, un sofrito de ajos, tomate y en algún caso flor o plimiento, buen aceite de oliva y abundante, y poca cosa más. Es así de sencillo el "suquet" al que sólo debe añadirse un pescado muy fresco, pescado si cabe del día anterior, nada de congelados. También pudimos apreciar cómo se cocinan un buen "arrossejat", que no quiere decir que se cocine con sólo arroz, ya que vimos cómo se hacía con arroz y líveos. También antes, y para hacer boca, algunas tripulaciones repartieron pequeños pulpos cocinados en tomate por ellos mismos.

ción, hoy dos de ellas desaparecidas. La principal y aún hoy existente es la de las embarcaciones de arrastre, las cuales por estar faenando de la mañana a la tarde, tienen que comer a bordo. Y como lo más a mano es el pescado, de aquí su tradicional "suquet" para el cual su principal ingrediente, el pescado, podríamos decir que era de primera mano. Es aquello "de l'aigua al plat". Se solía llevar a bordo solamente el aceite, tomate, ajos y a veces la flor, con lo cual se condimenta el "suquet". Sólo para ellos la variante de l'"arrossejat".

Otro clásico "suquet" es el que hacían los pescadores del denominado "arte", que era una red que se arrastraba también y se tiraba a la playa por mediación de "cucurdas". En verano, entre "tirada" y "tirada" se cocía el "suquet" a la "repatada", que era mucho más rápido que el normal, ya que se hacía mientras la embarcación, otra vez, echaba al mar el arte. Otros que solían cocinar buenos "suquets" eran las familias que en



tiempos de la vela y remo, solían pasar semanas de verano en las playas lejanas a Roses. Aún existen las "barracas de pescadores" y los caminos de ronda. Estos pescadores, salían a levantar las redes por la mañana temprano. El más joven llevaba a pie el pescado capturado a Roses y las redes secadas en la playa, remendadas por los mismos familiares. Y el "suquet" era su tradicional comida. Aún hoy, recorriendo aquellos tiempos, son muchos los vecinos que van los fines de semana a comer un "suquet" en la costa.

AYER, VISITA DE AUTORIDADES

En esta festividad de San Pedro, las autoridades presididas por el Excmo. señor Gobernador Civil de Girona, señor Cocina; al calde de Roses, señor Jiguer; jefe del Escuadrón de Alerta y Control con base en Palí; capitán de corbeta Ayudante de Marina de Palamós, con actual jurisdicción en el trozo de Roses, presidente de la Cofradía de Pescadores de Roses, señor Fontecaba, y otras autoridades militares y civiles tuvieron la oportunidad

de degustar tanto el "suquet" como el "arrossejat". Si bien la festividad de San Pedro es para los pescadores, ya que en Roses no se celebraba fiesta laboral, no por ello fueron varios miles de personas, sobresaliendo los turistas, que degustaron un año más este magnífico "suquet" tan tradicional entre los pescadores. Vino ampurdanés, all-i-oli para los buenos estómagos, pan tierno, ayudó a que la fiesta del "suquet" fuera una vez más bien recibida.

E. BADOSA

### PLAYA DE ARO

## La vuelta de unos viejos amigos de la población

El Paladium ha abierto sus puertas después de haberle devuelto su verdadera imagen, la de sus buenos tiempos.

Dos hombres conocidos o mejor dicho, los dos primeros pioneros que hicieron posible que Playa de Aro viera desfilar las mejores vedettes internacionales, Stanley y Sammy después de tantos años sin verlos juntos le preguntamos a su regreso.

—¿Stanley, recuerdas cómo empezó el Paladium? ¿Quién tuvo la idea?

—Fue pura casualidad, pues Sammy que para mí es más que un amigo, es como un hermano.

me! Serrat, Charles Aznavour, Rafaela Carré, Demis Russos, Juliette Greco, y muchos más. Además de todos los artistas, era cita de todas las personalidades de la Costa Brava. Hoy ha cambiado completamente todo, porque antes el precio que pagábamos por un artista era muy poco comparado con los de hoy y para traer un artista de los mencionados, sería de un millón para arriba por eso que hemos reconstruido el Paladium como discoteca moderna en espera que en el futuro podamos hacerla suficientemente grande para traer los mejores artistas mundiales.



me citó en la Costa Brava para visitar la Casa Vella y me propuso de hacer un «dancing» supuesto que no había nada más que la Cala GoGo que era un éxito formidable y ya se conocía en toda Europa y nos pusimos de acuerdo y así es como transformamos la Casa Vella en el Paladium.

—¿Qué año fue?  
—En el 64 ya nos enamoramos de la Costa Brava, y en el 65 empezamos a trabajar los dos asociados.

—Por esta sala pasaron artistas como Enrico Macias, Johnny Halliday, Julio Iglesias, Joan Ma-

—Sammy, ¿te veremos este año por aquí?

—Seguiré pasando mis vacaciones en Playa de Aro y si Stanley me necesita con mucho gusto vendré. Ya tiene la persona adecuada para tomar la dirección un joven de Sant Feliu de Guixols.

—¿Hay intención de traer algunos artistas de los que han pasado por aquí?

—Es posible por relación con casas de discos, y así es posible que veamos a muchos artistas que si tuviéramos que contratarlos directamente no sería posible.

### Ayer cruzó la frontera

## Un almeriense peregrina a pie hasta Roma

Las comarcas gerundenses, concretamente las poblaciones que se van jalorando a través de la carretera Nacional-II han visto, en los últimos días, pasar a un caminante, de unos cincuenta años de edad, que se dirigía a Roma en peregrinación. La mayoría de las veces ha pasado hospedaje y comida gratuita, ya que no dispone de dinero para pagarlo. Ayer, cruzó la frontera a través del puesto de La Jonquera.

Domingo Collado el pasado mes de abril efectuó una peregrinación desde Almería hasta Santiago de Compostela, para ganar el jubileo, y seguidamente se desplazó —también a pie— hasta el santuario de Lourdes. Su segunda peregrinación es a actual, hasta la Ciudad del Vaticano, donde espera ser recibido por el Papa Juan Pablo II. En este sentido, a través de una emisora de Barcelona se efectuó una gestión con Paloma Gómez Borrero, corresponsal de RTVE en Roma, para poder acceder a dicha audiencia.

El señor Collado ha manifestado que esta peregrinación viene motivada por su enorme fe en Dios y por el deseo de que su madre —una anciana paralítica de 80 años— vea disminuir, dos los fuertes dolores que padece. En total —entre ambas rutas— lleva recorridos unos cuatro mil kilómetros y le faltan unos dos mil, todavía para llegar hasta Roma. La vuelta espera que sea sufragada, mediante algún medio de transporte, por alguna entidad benéfica como le ocurrió en el santuario mariano francés. Actualmente reside en Almería.

En su periplo por las comarcas gerundenses el señor Collado permaneció hospedado durante todo el fin de semana en casa de la señora Angeles Peláez, en Girona capital, la cual había oído su peripecia a través de una entrevista efectuada en una emisora de radio barcelonesa. La oyente gerundense llamó y le ofreció su domicilio. En las últimas horas cruzó la frontera hispano-francesa a través del puesto de La Jonquera y se asentó en el vecino país con tan sólo 150 francos —unas 2.000 pesetas— que cambió en una sucursal bancaria figuerense. Una vez llegue a Mónaco, junto a la frontera italiana, espera encontrar el contacto establecido con Paloma Gómez Borrero.

Domingo Collado afirma que al principio, la gente no se fía de su aventura, pero cuando ve los certificados emitidos por emisoras de radio, Ayuntamientos o periódicos, cambian de parecer y le ayudan, moral o materialmente. Especialmente son los restaurantes o colmados los

que le facilitan su alimentación. En nuestras comarcas, concretamente, esta ayuda ha sido muy satisfactoria.

Ni que decir tiene que, desde estas columnas, deseamos mucha suerte a este insólito viajero de los pies, peregrino caminante en la búsqueda de ese milagro para su anciana madre.

I. M. BERNILS V.

### Agenda de Figueres

#### FARMACIA DE TURNO

VIDAL  
Carrer Sant Pau, 38.

#### TELEFONOS URGENTES

Bombas	50 00 80
Ambulatorio	50 03 65
Ayuntamiento	50 01 00
Cruz Roja	50 17 99
	50 56 01
Hospital	50 14 00
Policia	50 09 29
Guardia Civil	50 13 55
Taxis	50 50 43
	50 00 68
Ambulancias	50 83 17
Depósito de sangre	50 14 00

#### REDACCION DE «LOS SITIOS», EN FIGUERES

Avda. Pirineus, núm. 7. Tel. 50 26 55.

#### MUSEOS

Teatro - Museo Dalí: Abierto todos los días de 11 a 13 y de 16'30 a 19'30. Museo de Empordà: Abierto todos los días, excepto martes, de 11 a 13 y de 16'30 a 20.

#### CINES

—SAVOY: «Las calientes suecas en Ibiza». Continúa 4 tarde.

#### ACTOS PREVISTOS PARA HOY

—A las 10 de la noche, en el Club Natación Figueres, asamblea general de socios con balance a la gestión del año y propuesta de aumento de cuotas.

## SANT FELIU DE PALLEROLS Concierto de la Coral Crosca

La Santa Misa ha terminado. Una comunidad siente la satisfacción espiritual de haber participado en ella. Se hace un silencio en la amplia nave —hermosa en su ancestral ambientación—. Y, de repente, este silencio es roto por unos cánticos hermosos. El Señor —en su eterna estadia celestial— sientese conmovido. Sí; a El no le molesta que su Casa pueda albergar músicas inteligentes y emotivas porque en su perfecto autocomecimiento se sabe el Místico Supremo, Oración y Música, Aunadas en una atmósfera de paz. Y el ambiente anteriormente descrito será realidad si Dios quiere, el próximo sábado, en la iglesia parroquial de Sant Fe-

liu de Pallerols. Después de la misa, a eso de las 9 y media de la noche, la Coral Crosca de Olot dará un concierto de música popular y clásica.

Esta coral tiene como director desde 1975, a mosén Frederic Pujol. La componen unos 65 cantantes, y las diversas actuaciones que viene dando han resultado rotundos éxitos. Una coral garrorxina que enaltece el «món de la música gironina» (y, por ende, catalana).

«Val la pena de fomentar —nos dice el maestro Frederic Pujol—, dirigiéndose a esta coral—, porque, a part del cant i de la cosa artística, fomenta la germanor».

A. CONSTANS

## Con Coca-Cola... ¡Miles de entradas gratis para el Mundial!

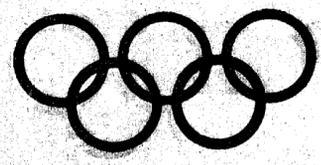
El pasado día 7 de Junio y ante notario se efectuaron los sorteos para la adjudicación de los premios de esta promoción en todas las Plantas y Delegaciones de COBEGA, S. A., en Cataluña y Andorra y en los locales de VALLBEGA, S. A., de Granollers y Vic y en el de MARBEGA, S. A., de Palafolls.

	NOTARIOS
Barcelona	D. Enrique Gabarró y Samsó Rambla de Cataluña, 56. Barcelona
Gerona	D. Eduardo Peña Belsa Avda. General Mendoza (Edificio Cataluña). Gerona
Tarragona	D. Fernando Sequeros Valle C/ Colón, 1. Tarragona
Cubellas	D. Jesús Martínez Cortés Rambla Principal, 90. Entlo. Vilanova y La Geltrú
Sant Quirze	D. R. Ramoneda Viver Sant Pere, 45. Sabadell
Lérida	D. Antonio Rico Morales Plaza Páheria, 11-3. Lérida
Manresa	D. José Domingo Verdera Breixiano Paseo Pedro, III, 14-16, 2ª. Manresa
Vic	D. Octavio Talón Martínez Verdaguer, 12-2ª Vic
Granollers	D. Manuel García-Atance Alvira José Anselmo Clavé, 56. Granollers
Palafolls	D. Jorge Irazzo Barceló Paseo Marítimo, s/n. (Edificio Playa) 1º-3. Malgrat de Mar
Andorra	D. Marc Vila Andorra la Vella.

Todos los agraciados han recibido la entrada que les ha correspondido como premio en su domicilio, por medio del personal de nuestra organización.



# deportes



## hoy...

### ASAMBLEA

El Girona F. C. celebrará esta noche su anual asamblea de socios. Será interesante conocer lo que piensa la directiva sobre el actual momento económico y deportivo de la entidad.

### MUNDIALET



Hoy se disputa la tercera y última jornada de la primera fase.

### HEREDIA

El jugador de la U. E. Figueras, Pedrito Heredia, volvió a pasar por el quirófano.

### TORNEO DE VILOBI

El Banyoles será el cuarto equipo participante en el Torneo de Vilobí.

### MUNDIAL



Italia derrotó a Argentina por 2-1 y Alemania e Inglaterra igualaron a cero goles en la jornada de ayer del Mundial-82.

### FEDERACIONES CATALANAS

Publicamos hoy la primera parte de un extenso estudio sobre el futuro de las Federaciones Catalanas. Este estudio va completado con una encuesta a las diferentes Federaciones deportivas que existen actualmente en nuestra provincia.

### AJEDREZ

El gerundense Cuadras hizo tablas con el actual campeón del mundo, Anatoly Karpov.

### LES PLANES

Fue inaugurada la nueva pista polideportiva de Les Planes.

### TAEKWON-DO

Exhibición de Taekwon-do en la parroquia de San Pablo de nuestra ciudad.

## aquí, girona f.c.

# Esta noche, a las nueve ASAMBLEA DE SOCIOS EN EL LOCAL DEL BINGO

### La parte económica puede ser uno de los temas interesantes

1. — Lectura y aprobación del acta de la Asamblea anterior.
2. — Informe económico de la temporada 81-82.
3. — Informe deportivo de la temporada 81-82 y proyectos para el ejercicio 82-83.
4. — Presupuesto temporada 82-83.
5. — Publicidad.
6. — Ruegos y preguntas.

### TEMAS POR CONOCER

Estamos seguros que, a pesar del descenso a Regional Preferente, serán numerosos los socios del Girona F. C. que acudirán a la Asamblea de esta noche. Pienso que son muchos los interrogantes que deben desvelarse y los puntos que deben salir a la luz pública para interés del socio que está viendo, como este Girona F. C. cada vez desciende más peldaños de una escalera que va llegando a los sótanos.

El tema económico puede ser uno de los más interesantes y debatidos en la Asamblea de esta noche. El Girona F. C. debe dar, con luz y taquígrafos, un detalle minucioso de estas cuentas que parecen estar con elevados números rojos. Los socios, suponemos, querrán conocer el por qué muchos jugadores tuvieron que tomar la carta de libertad por falta de pago. La economía, sin duda alguna, es un caballo de batalla fundamental en la problemática actual del Girona F. C.

## aquí, c.f. lloret

# Posiblemente LA PRESENTACION OFICIAL EL 19 DE JULIO

### Céspedes, Paco y Sánchez-Gallardo, fichajes en cartera

Lloret de Mar. (De nuestro corresponsal). — El pasado domingo tuvimos ocasión de hablar con Antonio Lagunas, durante el partido correspondiente al Mundial entre el Elche y el Olimpia de Paraguay. Con el mister celeste mantuvimos una breve charla de la cual recogimos lo siguiente:

—Antonio, ¿cuándo será la presentación de la plantilla del Lloret?  
—Seguro aún no lo sé. Espera entre el 19 ó 20 de julio. Casi con toda seguridad, si no surge nada que lo impida, será el 19 de julio.  
—¿La plantilla está al completo?  
—Estamos perfilando lo que será el Lloret en esta temporada 1982-83. Aún faltan algunos detalles y espero poder resolverlos muy pronto. La verdad es que estamos bastante definidos en cuanto al equipo y a los jugadores que defenderán los colores del Lloret en el próximo ejercicio liguero.  
—¿Algún fichaje más?  
—Aparte de los conocidos fichajes de Carbona, Padilla Cam-

Respecto al tema deportivo, los socios deben saber el por qué el Girona F. C. ha caído tan bajo, el por qué se ha perdido una categoría y los proyectos que tiene «en mente» la Junta Directiva en vistas al próximo ejercicio liguero. El Girona F. C. va no puede retroceder más y debe comenzar ahora la ascensión que desean todos sus socios. El Girona, por el momento, ha incorporado algún refuerzo de valiosa categoría y esto es lo que interesa actualmente a los socios.

### ¿ESTARÁN LOS «EXILIADOS»?

Resultará curioso ver si acuden a la Asamblea de socios los integrantes de la mal denominada Junta en el exilio. Muchas veces han pregonado la convocatoria de una Asamblea de socios para no sé qué fines. Pues bien, hoy tendrán la oportunidad de

ir a la Asamblea y decir lo poco que tengan que decir, por cuanto muy poco pueden decir unas personas que no saben ni lo que significa su propia denominación de «Junta en el exilio».

Puede ser, no cabe duda, uno de los alicientes de la Asamblea de esta noche. Como también sería un aliciente que uno de los promotores de la «Junta en el exilio» explicase el por qué el Girona F. C. lleva ya cinco temporadas sin poder percibir ni un solo duro de la publicidad estática del «Estadi del Girona F. C.». Y también sería bueno que el señor Mayá explicase el por qué su Junta en el exilio cerró la boca cuando el Girona comenzó a recuperarse en el finido ejercicio liguero. Todos, absolutamente todos, tendrán esta noche ocasión de explicarse.

JORDI XARGAYO

## TERCERA DIVISION

# Goleador de La Salle OMEDES, UN SUB-20 PARA EL BANYOLES

### Telechea entrenará al equipo "B"

El prometedor jugador de La Salle Girona Jordi Omedes, ha llegado a un acuerdo con el Banyoles para defender el próximo año sus colores. Omedes es un

delantero nato y esta última temporada ha superado la veintena de goles en el Campeonato de Catalunya. Con Omedes son ya cinco los jugadores sub-20 (no todo van a ser veteranos) que tendrá Xaragay si definitivamente se queda en el Banyoles, para afrontar el próximo ejercicio liguero. El presidente del equipo «B», Diego Torres, está gestionando actualmente la contratación de un nuevo sub-20. Se trata de Camós procedente del Montgat. Si fructifica esta incorporación, el Banyoles dará por cerrada la lista de jugadores menores de 20 años que actualmente está integrada por Roset, Artoa, Nando, Soldevilla y el reciente fichaje Omedes.

### LOS FICHAJES

En el curso de las últimas semanas el Banyoles ha ido negociando la contratación de expertos jugadores para reforzar el equipo en vistas al próximo debut en tercera división. Echegoyen y Mane. Pagés si bien aún no han firmado, son prácticamente banyolenses a pesar de que aún existen algunas pequeñas desavenencias económicas. Y otro jugador que al parecer caerá en las próximas horas es el catalense Juan Picart que prácticamente ha llegado a un acuerdo con la directiva que encabeza Joan Banal.

### EL EQUIPO «B»

Bastantes novedades presentará el próximo año el equipo «B» de Banyoles que quiere ser uno de los «gallitos» de segunda regional. Se ha formado una junta que podemos calificar de independiente con respecto a la que dirige los destinos de la entidad. Su presidente es Diego Torres, que ya ha empezado a trabajar de lleno en el quehacer del equipo. La primera decisión fue despedir a Calvo y contratar a Telechea para dirigir al equipo «B». Telechea, que ha estado vinculado al Banyoles en diversas etapas es un experimentado técnico de nuestra provincia.

Joan HEREDIA



## HOY, TERCERA JORNADA

# TERMINA LA PRIMERA FASE

## Gironés y La Garrotxa aún tienen posibilidades de ir a la segunda

Esta tarde a partir de las ocho horas se van a disputar los partidos correspondientes a la primera fase del Mundialet. Concretamente los encuentros que se jugarán son los últimos de esta primera fase y serán decisivos para saber qué equipos pasarán a la siguiente ronda.

Los encuentros programados que afectan a selecciones comarcales gerundenses son los siguientes:

### ZONA K

México — Baix Empordà. La Bisbal Vergés.  
Alt Empordà — Zaragoza. Llançà, González.

### ZONA M

Olimpia Paraguay — La Selva. Sant Celoni, López C.  
Vallés Oriental — Elche. Mollet.

### ZONA L

Milán — La Garrotxa. Vall d'en Bas, Peña.  
Gironés — Oviedo, Cassá, Guirado.

### ZONA I

Mónaco — Ripollés, Berguedá, Sar, Salvador C.  
Osona — Atlético de Madrid. Manlleu.

pasarian a la segunda ronda. En caso de empate en los dos partidos, el Milán se clasificaría y La Garrotxa y Gironés quedarían empatados. Entonces decidiría la diferencia entre goles marcados y encajados. Hasta ahora el Gironés ha marcado 3 y ha encajado 1. La Garrotxa ha marcado 1 y ha encajado 3. Como sea que esto se decidiera en caso de empate, se clasificaría el Gironés. Para clasificarse el Oviedo debería vencer al Gironés y que el Milán derrotara a la Garrotxa.

En la Zona I el Atlético de Madrid ya está clasificado independientemente de los resultados que se produzcan hoy. La otra plaza está entre las selecciones del Ripollés — Berguedá y el Mónaco. Como sea que estos dos equipos estén empatados y se enfrentan hoy entre sí, el vencedor será el que pase a la siguiente ronda. En caso de empate el Ripollés cuenta con cinco goles a favor y tres en contra. El Mónaco por su parte ha marcado 4 goles y ha encajado cinco. Se clasificaría, pues, el Ripollés — Berguedá. El Osona ya no tiene ninguna opción.

Estos son los partidos que se disputarán esta tarde. Serán los últimos de esta primera fase y los dos que se clasifiquen entrarán

en los dieciséisavos de final, que se disputarán a partido único. Los eliminados de la segunda ronda deberán seguir jugando para decidir los puestos del 16 al 32.

Continúan también los actos cívicos que acompañan al Mundialet y que en algunos lugares han revestido gran brillantez, mientras que en otros han sido un fracaso. Ejemplos: Blanes en lo positivo y Figueras en lo negativo. Sin embargo son más los que se preocupan. Por ejemplo y según nos informa nuestro corresponsal en Cassá, José Javier Romero, hoy en el partido que se disputará en el Campo Municipal de Deportes entre la selección del Gironés y el Real Oviedo está prevista la actuación de L'Esbart Dansaire del GEI BC Tambiè y por parte del Ayuntamiento está previsto entregar obsequios a las delegaciones de los dos equipos. Asistirán autoridades locales y provinciales. Este partido ha despertado expectación por la importancia del mismo y esperamos que el campo del Cassá tenga una gran asistencia de público. Por cierto para este encuentro se han rearmado las casetas y se ha acondicionado el campo. Algo de bueno si lleva este Mundialet.

JORDI GRAU

## aquí, figueres

# Segunda intervención PEDRITO HEREDIA PASO POR EL QUIROFANO

Aunque la noticia haya quedado silenciada, el jugador de la U. E. Figueras Pedrito Heredia, pasó nuevamente por el quirófano hace algunas fechas según ha podido saber «LOS SITIOS».

Pedrito Heredia, como recordarán, resultó gravemente lesionado al chocar fortuitamente con el guardameta del Igualada Jordana, en el primer encuentro de la segunda vuelta del último campeonato liguero. Tras una primera intervención quirúrgica, todo parecía indicar que Heredia iniciaría pronto el proceso de recuperación para incorporarse a la disciplina del equipo, ya que hace escasamente un mes comenzó a andar sin ayuda de muletas. Pero, recientemente tuvo que ser internado en la Clínica Deïfós de Barcelona para ser intervenido nuevamente por el doctor García Cugat.

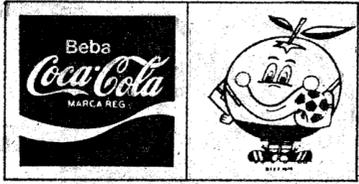
Parece ser que esta segunda operación no revestirá excesiva importancia, sino que se trataba de una nueva fijación de rótula, dado que rotaba cierto desplazamiento de la misma a la hora de andar.

El doctor García Cugat es optimista y cree que Pedrito Heredia, a pesar de la gravedad de la lesión, podrá volver a los terrenos de juego en un plazo más o menos largo.

J. X.

# «III Torneo de Vilobí» EL BANYOLES SERA EL CUARTO EQUIPO

Ayer quedó definitivamente confeccionado el cartel de equipos participantes en el «III Torneo de Vilobí» que se celebrará a finales del próximo mes de julio. El cuarto equipo inscrito que era el último que restaba por cubrir, será el C. D. Banyoles, nuevo Tercera División. De esta forma el «Torneo de Vilobí» quedará integrado por el Real Betis, U. E. Figueras, C. D. Banyoles y Vilobí. No se conoce aún el emparejamiento de semifinales, aunque según seña, laba a «LOS SITIOS» el presidente del Vilobí, se dará a conocer dentro de una o dos semanas.



Coca-Cola. La sonrisa del mundial. BEBIDA OFICIAL DEL MUNDIAL 82



EL MENOS MALO

La ansiada jornada de ayer no respondió, salvo algunos destellos del encuentro de la tarde, a lo esperado...

Para nosotros, el choque más importante era el de esta noche que se celebraba en el «Santiago Bernabeu»...

No queremos hacer ningún cuento de la lechera, por cuanto no es éste nuestro estilo...

Jordi XARGAYO

JUGADORES ESPAÑOLES OPINAN DEL PARTIDO DE ANOCHE A Juanito y Miguel Angel les gustó el empate a cero goles

«Es un partido en el que es difícil entrar en las defensas. Ambos conjuntos saben lo que hacen y no se permiten jugar con alegría»...

gando atrás intentando salir al contragolpe y hacer un gol. Miguel Angel coincidió con su compañero Juanito en que el resultado óptimo para España era el de un empate a cero.

DANES SE ABURRIO CON EL ALEMANIA-INGLATERRA

Jordi Danés que la próxima temporada entrenará al Guixols después de realizar una excelente temporada al frente de la U.E. Olot...

Calendario completo DECIDIDOS LOS PARTIDOS DE LA SEGUNDA FASE

Una vez disputado el primero de los tres partidos de cada uno de los grupos de la segunda fase del Mundial-82, el resto del calendario de la fase queda así:

- GRUPO A: Partidos a las 21.00 horas en el Camp Nou. 1 de julio: Bélgica - Unión Soviética. 4 de julio: Polonia - Unión Soviética. GRUPO B: Partido a las 21.00 horas en...

- el Santiago Bernabeu. 2 de julio: España - Alemania. 5 de julio: España - Inglaterra. GRUPO C: Partidos a las 17.15 en Sarriá. 2 de julio: Brasil - Argentina. 5 de julio: Brasil - Italia. GRUPO D: Partidos a las 17.15 en el Vicente Calderón. 1 de julio: Austria - Irlanda. 4 de julio: Francia - Irlanda.

Los germanos jugarán el viernes contra España

DESANGELADO PARTIDO DE ALEMANIA E INGLATERRA (0-0)

Italia, que jugó su mejor encuentro del Mundial, derrotó a Argentina (2-1)

Italia dio ayer la sorpresa al vencer a Argentina, actual campeona del Mundo, por 2,1 y Alemania e Inglaterra, en un desangelado partido, se conformaron con la igualada final a cero goles.

Italia, 2 Argentina, 1

ARBITRO

Fainea, de Rumania. Mostró seis tarjetas amarillas y una roja al argentino Gallego. Su actuación fue irregular. A veces se mostró excesivamente descendiente con la dureza empleada por ambas escuadras.

ALINEACIONES

ITALIA: Zoff; Gentile, Collovati, Scirea, Cabrini, Orsi, Merini, minuto 75), Antognoni, Tardelli, Conti, Rossi (Altabelli minuto 81) y Graziani.

Argentina: Fillol, Olguin, Galván, Passarella, Tarantini, Gallego, Ardiles, Maradona, Bertoni, Ramón Díaz (Valencia, minuto 58) y Kempes (Calderón, al mismo tiempo).

GOLES

1-0, Minuto 57, Internada de Antognoni, que pasa bien a Tardelli y éste, de tiro cruzado, bate a Fillol por la izquierda.

2-0, Minuto 58, Internada de Antognoni, que entrega a Rossi y éste dispara fácil a Fillol, que rechaza. Recoge Graziani, que regatea al portero italiano y pasa a Cabrini, para que éste marque a puerta vacía.

2-1, Minuto 83, En el saque directo de una falta, mientras el árbitro coloca la barrera, marca Passarella sin que Zoff llegara a moverse.

Con todo merecimiento, Italia también rompió el pronóstico en la apertura del Grupo «C» de la segunda fase al derrotar por dos goles a uno a Argentina, actual campeona del mundo.

Al igual que ocurrió en el Polonia - Bélgica, Italia dio la campanada al vencer a los argentinos en un partido durísimo, con lluvia de tarjetas de amonestación, expulsión de Gallego, tenida dureza y mal arbitraje del rumano Fainea, a quien se le fue literalmente el partido de las manos, porque tuvo que mandar a la caseta por lo menos a otros dos jugadores por bando.

Los primeros 45 minutos se caracterizaron por la dureza del juego y los marcajes férreos de que fueron sometidas las estrechas de ambos equipos, en especial Maradona, ferreamente sujetado por Gentile, quien acabó por poner francamente nervioso al fenómeno sudamericano.

En este primer tiempo se vio un fútbol nervioso, duro y hasta violento en ocasiones y la calidad brilló por su ausencia, de no ser por un par de jugadas de Maradona y otras dos internas, las de Conti que rondaron el marco argentino.

Una idea del fútbol defensivo que vimos en este primer periodo la da el hecho de que Argentina remató a puerta solamente dos veces con peligro, una de Kempes y otra de Ramón Díaz, bien neutralizadas por el veterano Zoff.

Por el bando italiano cabe contabilizar sólo un desvío a puerta de Rossi y poco más, porque las defensas maniataron a las delanteras y de esa forma era lógico que el buen juego se esfumara.

Los primeros compases de la segunda parte demostraron que el panorama había cambiado, porque Italia se fue hacia adelante sabedora del mal momento argentino.

Como ocurrió en la primera fase del Mundial de Argentina, Italia supo sacar provecho de su habilidad en el contragolpe, y Tardelli, primero, y Cabrini, después, materializaron la gran victoria italiana, contrarrestada sólo, en parte por el gol de Passarella.

Italia hizo el partido que le convenía, y dominó tácticamente al cuadro de Menotti, en el que sólo Ardiles y Olguin tuvieron la suficiente inteligencia para intentar romper por las alas la muralla azul; no obstante, esas Fainea, junto a la potencia de Passarella, fueron insuficientes para imponerse a una Italia que con el marcador a favor buscó consolidar el triunfo, haciendo el fútbol preciso para estas fases.

—Tu favorito para el título? —Por lo visto hasta ahora, tendría que ser Brasil, pero no descuidemos a Italia que está haciendo el fútbol preciso para estas fases.



Maradona fue anulado.

Alemania, 0 Inglaterra, 0

ARBITRO Arnaldo Coelho, de Brasil. Sin problemas.

ALINEACIONES Alemania Federal: Schumacher, Kaitz, Karl Heinz Forster, Stielike, Briegel, Dreimmler, Bernd Forster, Breitner, Mueller (Fischer, minuto 75), Reinders (Littbarski, minuto 64) y Rummenigge. Inglaterra: Shilton, Butcher, Mills, Sansomb, Thompson, Capwell, Robson, Wilkins, Francis (Woodcock, minuto 78), Mariner y Rix.

En un partido de fútbol físico, de nervios lógicos y de dominio cambiante, las selecciones de Inglaterra y Alemania dejaron las pedradas en alto, al empatar a cero goles en espera de sus respectivos encuentros frente a España.

El técnico inglés Ron Greenwood afrontó este partido con la misma alineación que supo batir claramente a Francia en la primera fase del Mundial, confiando en el buen juego que esta formación había desarrollado entonces.

Por su parte, Jupp Derwall tomó más precauciones, porque Alemania ha estado hasta ahora por debajo de sus reales posibilidades acusando un bache de forma varios de sus jugadores clave y montó un esquema con solamente dos puntas, Rummenigge y Reinders, dejándose en la caseta a los dos delanteros...



Schumacher no tuvo problemas.

Marcador

Las clasificaciones de los cuatro grupos, después de los partidos jugados, son las siguientes:

Table with 2 columns: Group and Score. GRUPO "A": Polonia - Bélgica 3-0. Polonia 1 1 0 0 3 0 2, Bélgica 1 0 0 1 0 3 0, URSS 0 0 0 0 0 0 0.

Table with 2 columns: Group and Score. GRUPO "B": Alemania - Inglaterra 0-0. Alemania F. 1 0 1 0 0 0 1, Inglaterra 1 0 1 0 0 0 1, ESPAÑA 0 0 0 0 0 0 0.

Table with 2 columns: Group and Score. GRUPO "C": Italia - Argentina 2-1. Italia 1 1 0 0 2 1 2, Argentina 1 0 0 1 1 2 0, Brasil 0 0 0 0 0 0 0.

Table with 2 columns: Group and Score. GRUPO "D": Austria - Francia 0-1. Francia 1 1 0 0 1 0 2, Austria 1 0 0 1 0 1 0, Irlanda 0 0 0 0 0 0 0.

Goleadores

- CON CUATRO GOLES: Rummenigge (Alemania Federal), Boniek (Polonia). CON TRES GOLES: Kias (Hungria), Zico (Brasil). CON DOS GOLES: Wark (Escocia), Fazekas, Nyilasi y Poloski (Hungria), Robson (Inglaterra), Maradona, Bertoni y Passarella (Argentina), Edgar y Falcao (Brasil), Schachner (Austria), Six (Francia), Panenka (Checoslovaquia), Francis (Inglaterra), Armstrong (Irlanda del Norte), Genghini (Francia).

Hoy, descanso

La segunda fase del Mundial-82 tendrá hoy jornada de descanso para reanudarse mañana la competición. La jornada del jueves enfrentará a Irlanda y Austria a las cinco y cuarto de la tarde y a URSS y Bélgica a las nueve de la noche...

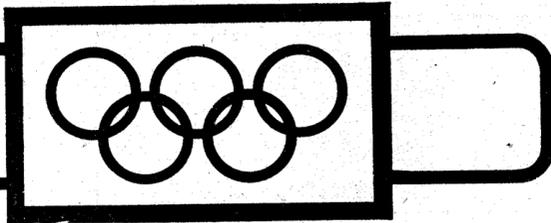
Show de Antón Parera

Barcelona. — (Efe). — El gerente del F. C. Barcelona, Antón Parera, provocó un incidente en la zona acotada del Camp Nou, dedicada a acreditaciones, al exigir la entrega de cincuenta observatorios que la Generalitat tiene destinados para los periodistas que se acreditan en la sede de Barcelona.

El gerente del F. C. Barcelona se dirigió a la azafata que la Generalitat de Catalunya tiene de servicio en su "stand", entregándole una tarjeta suya e indicando que le observara con cincuenta bolsas de ataque inglesas que la Generalitat da a cada periodista que está acreditado en el Camp Nou. Al negarle la citada azafata la entrega, por no estar autorizada, Antón Parera manifestó que "como gerente del club propietario del Camp Nou, exijo estas cincuenta bolsas".

La azafata requirió la presencia del jefe de Prensa de la Delegación de Deportes de la Generalitat, José María Martí Rigau, para indicarle la solicitud que el gerente del F. C. Barcelona efectuaba, diciendo Martí Rigau a Parera que esas bolsas eran sólo para los periodistas, a lo que el gerente del Barcelona respondió: "Las quiero para los hijos de los directivos, ydebas dármelas". Con buenas palabras se le intentó hacer entender que no era posible, porque su número está limitado, a lo que Antón Parera, a gritos que pudieron oír todos los presentes en el lugar, amenazó: "Esto no quedará así. Ahora, aunque me las entregéis de rodillas, no las voy a querer. En el Barcelona tenemos el dinero suficiente para comprarlas".

# deportes



## FEDERACIONES CATALANAS: RITMO ACELERADO (I)

### ¿VOLUNTAD O IMPOSICION?

Después de un dilatado período de silencio, vuelve a la actualidad el tema de las Federaciones Catalanas; un tema que preocupa especialmente al deporte gerundense...

«LOS SITIOS» ha realizado un profundo estudio sobre la situación actual de las Federaciones Catalanas y ha analizado detalladamente lo que piensan las diferentes personas que actualmente se encuentran en nuestra provincia...

Aunque en nuestra información de mañana analizaremos más profundamente lo que piensan los hombres del deporte gerundense sobre las Federaciones Catalanas, existe un interrogante que nos gustaría desvelar: ¿Ha sido una voluntad o una imposición?...

Jordi XARGAYO

### DECRETO DE LA GENERALITAT Las subvenciones han acelerado el tema

A pesar del mutismo que ha existido —un mutismo que continúa a la Generalitat— el tema de las Federaciones Catalanas está en un punto culminante...

Se les ha prometido más dinero a todas las Federaciones —y el tema crematístico actual, mente hace mover montañas...

Las Federaciones Catalanas, en definitiva, están a punto de ser un hecho, aunque en la constitución de las mismas hayan quedado de lado, en algunos casos las personas ajenas a Barcelona...

### SITUACION ACTUAL

#### El 30 de julio finaliza la prórroga de presentación de Estatutos

El próximo 30 de julio, tras haber sufrido ya una prórroga, finaliza el plazo de presentación de Estatutos para la formación de Federaciones Catalanas...

- Han presentado los Estatutos: Fútbol, Tenis de Mesa, Gimnasia, Deportes de Invierno, Rugby, Tenis, Automovilismo, Entidades Excursionistas, Ajedrez, Salvamento y Socorrismo, Activ. Subacuáticas, Motonáutica, Hípica, Karate, Deportes Aéreos, Golf, Vela.



Una de los principales objetivos del señor Vilaseca ha sido siempre la creación de Federaciones Catalanas.

- Espeleología, Baloncesto, Tiro, Remo, Hockey Hierba, Piragüismo.

Están a punto de presentarse:

- Natación, Fútbol, Tenis de Mesa, Gimnasia, Deportes de Invierno.

Federaciones nuevas: Modelismo, Bridge, Balón-Kurt.

Presentado un borrador: Atletismo.

Presentan problemas: Patinaje, Balonmano, Ciclismo.

Están atrasadas:

- Bolos, Boxeo, Caza, Disminuidos Físicos, Esquí Náutico, Hándicap, Jujo, Motociclismo, Pesca, Peñota Vasca, Voleibol.

Repetimos que estos datos fueron facilitados por la Generalitat hace alrededor de un par de semanas. Existe el caso de la Federación de Balonmano que, según la Generalitat, está en el grupo de "más conflictivas"...

### Encuesta de "LOS SITIOS"

## Muchas Federaciones gerundenses desconocen su situación

### Existe ánimo de cooperación, pero condicionado

«LOS SITIOS» ha realizado una amplia encuesta con la casi totalidad de las Federaciones y Delegaciones deportivas que existen en nuestra provincia para conocer de propia voz sus impresiones y opiniones acerca de la creación de las Federaciones Catalanas.

En un resumen global, podemos decir que hay diversidad de opiniones. Algunas Federaciones flotan completamente con un desconocimiento casi absoluto de la realidad que les envuelve. Una mayoría acepta la constitución de Federaciones Catalanas, pero imponiendo condiciones...

Josep Lluís Lucero, secretario de la Federación Provincial nos dice:

—Sobre el tema de los traspasos sé que hasta ahora la gente ha actuado con mucha cautela. Por otra parte, he leído en algunos periódicos que los traspasos han quedado un poco detenidos ya que Madrid no acaba de hacer las concesiones, pues existen todavía discrepancias en materia de deporte escolar.

—¿Cuál es la actual posición de la Federación Gerundense?

—Hace unas semanas nos reunimos las Federaciones de Girona, Barcelona, Tarragona y Lleida para elaborar, al igual que las demás federaciones, los estatutos de la Federación Catalana de Atletismo.

—¿Y ello va a ser conveniente para el atletismo gerundense?

—Creo que sí, siempre y cuando las personas sean las adecuadas y todos Girona, Tarragona, Lleida y Barcelona asistamos a las reuniones y participemos de una forma activa en la Federación Catalana. Lo que no se puede pretender es que se nos considere sin hacer nada en la Federación. En cuanto al aspecto probable de que la Federación de Barcelona tendrá mayoría de votos es una vicisitud de la democracia y así debe entenderse. Pero también creo que los intereses de los clubs de Barcelona han de ser parejos a los de los clubs de aquí porque uniéndolos es la única manera de hacer unas Federaciones Catalanas justas y que contenten a todo el mundo, la única solución para que el deporte tenga una influencia activa en Catalunya.

#### FEDERACION DE BOLOS

Muy claras y concisas tenía las ideas Francisco Moliné, presidente de la Federación Gerundense de Bolos:

—Tratando como hasta ahora con Madrid no hemos tenido muchos problemas. En Girona luchamos para tener una Federación propia debido a que Barcelona nos tenía un poco, bastante marginados. Actualmente no sé si hay que hacer algo para que se formen estas federaciones catalanas. Ahora bien, lo que sí aseguro es que yo seguiré yendo a Madrid a tratar los problemas que tenga y no haré más aquí nada en el otro sentido hasta que la Generalitat me asegure de una forma probada y probable que cada provincia catalana tendrá su propia federación, es decir tanto Tarragona, como Lleida, como Barcelona y con Girona, y que todos tendremos los mismos derechos, que todos nos respetaremos y que no habrá una federación por encima de las demás, porque creo que catalanes lo somos todos, no como otras veces se pretendía hacer ver y se actuó como si así no fuera.

#### FEDERACION DE GIMNASIA

Manuel Rodríguez, presidente de la Federación Gerundense de Gimnasia no se mostraba excesivamente confiado ante la nueva reglamentación y no estaba tampoco dispuesto a abandonarse felizmente a la idea:

—Nosotros todavía no hemos presentado los estatutos. Realizamos una entrevista con el presidente de la Federación Catalana de Barcelona y hemos mantenido otras reuniones porque todavía no hemos llegado aquí en Girona a un acuerdo. De hecho no hemos confeccionado ninguno de los estatutos para presentar ya, además de que no se nos ha exigido hacerlo en un plazo concreto.

—¿Reclamo?

—En Girona tuvimos la iniciativa de hacer una Federación Provincial porque Barcelona lo absorbía prácticamente todo y especialmente la parte metálica-económica, que es en definitiva el caballo de batalla, nos quedaba muy mal. Ahora parece ser que deberemos volver a depender de una Federación Catalana aunque no será ésta la de Barcelona o tan desearado quizá como antes, pero como decía, por nuestra parte solamente tenemos un anteproyecto de lo que hay que presentar y la verdad en definitiva, yo me limito, porque es mi deber, a expresar lo que diga la asamblea de clubs provinciales y, por ahora es eso.

—Se exigen unas condiciones pero lo cierto es que hay un decreto y...

—Bueno pero creo que siempre debe haber margen para pedir e incluso exigir que se respeten los derechos de cada uno. Hacé muchos años que hemos trabajado como Federación Provincial y ahora no queremos que nuestro trabajo se vaya a pique. No se trata tampoco de tener fobia a las Federaciones Catalanas; pero hay que comprender que nosotros también contamos y queremos tener nuestras propias iniciativas y poderes realizar, con unas subvenciones et-cetera. Si esto se nos asegura, tampoco diríamos no por decir que no.

#### FEDERACION DE TENIS DE MESA

Desde la Federación Gerundense de Tenis de Mesa, Josep Cauchif, su presidente, nos explicaba que están preparados para pasar a depender de la Federación Catalana aunque no sin ciertas condiciones:



El Tenis de Mesa da un sí condicionado.

—Nosotros estamos dispuestos a hacer una Federación Catalana sin dejar de ser, empero, Federación Provincial y pese a que dentro de la Catalana existirá un presidente, nosotros esperamos continuar teniendo como Federación Provincial una representación dentro de la Federación Española.

—¿Conveniente la creación de una Federación Catalana como manda la Generalitat?

—Pues en ciertos aspectos sí y si se hacen bien las cosas, no tiene por qué no serlo. De entrada se federarían unos campeonatos de Catalunya y por otra recibiríamos las subvenciones tema capital, desde la Catalana con lo que, si no hay malintenciones, siempre iría mejor, pues se agilizarían los trámites. Además se nos ha prometido que dichas subvenciones se verían sensiblemente aumentadas con la nueva reglamentación. De esta manera, no hay por qué ir en contra de las Federaciones Catalanas, aunque tampoco vamos a darnos completamente si no se nos aseguran cosas como las que hemos dicho.

#### DELEGACION DE MOTOCICLISMO

El tema de los traspasos, por lo que a la Delegación de Motociclismo se refiere no suscita excesivas polémicas, todo lo contrario podríamos decir. Leoncio Puertas, delegado provincial, nos comentaba:

—El nuestro es un caso especial, pues somos una delegación de Madrid y la cosa esta de los traspasos funciona de manera distinta.

—¿No tiene idea de cómo puede quedar Girona en el marco de una Federación Catalana de la cual dependerá directamente?

—Bueno, sé que existe una normativa para las que son federaciones provinciales. Ahora bien, nosotros, al ser delegación deberemos proceder de otra manera. Me parece que esto, por lo que respecta al motociclismo, se está tratando ya, pero a efectos superiores a la que yo puedo acceder y no podría hablar con exactitud sobre el tema.

#### FEDERACION DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO

En la Federación de Salvamento y Socorrismo están bastante conformes con la creación de las nuevas Federaciones Catalanas. Ernest Carreras, presidente de la Gerundense, nos decía:

—Yo creo que el deporte en Catalunya ha de estar reglamentado a nivel de Catalunya. Nosotros somos Federación Provincial y con nuestro historial nos hemos dado cuenta que ello podría reportar una serie de ventajas y por ello vemos bastante claro que sería beneficioso.

—¿Por...?

—El mismo tema de las subvenciones. Antes era mejor ser Federación Gerundense dependiendo de la Española por este tema, pero ahora parece ser que con la centralización del deporte al menos del nuestro, en Barcelona, y el reparto desde allí a las provincias catalanas o mejor dicho, federaciones catalanas, irá mejor además de que se habla de un cierto aumento. Por otro lado, al menos en Salvamento y Socorrismo, Barcelona no tiene mayoría. Todas las demás federaciones unidas podrían revocar cualquier decisión que la Federación de Barcelona quisiera tomar por su cuenta.

#### FEDERACION DE TIRO OLIMPICO

Joan Gutiérrez, presidente de la Federación Gerundense de Tiro Olímpico, quería tener los puntos claros y, pese a mostrarse ciertamente favorable, no quiere que en Girona quede engañado:

—Nosotros no nos hemos opuesto nunca a las Federaciones Catalanas. Al contrario, estaríamos muy contentos pero no hemos de permitir que ello vaya a desembocar en un centralismo barcelonés. Precisamente por ello estamos luchando y tal vez se levanten algunas polémicas, porque en un principio la cosa estaba enfocada para que existiera tal centralismo o, al menos, así lo parecía.

—¿No puede verse igualmente favorecida Barcelona en tanto que la mayoría de clubs está allí? —La mayoría de clubs siempre favorece a Barcelona, esto está claro y de ahí puede derivar la marginación de los clubs de otras provincias y este es nuestro caso. Yo creo que debería hacerse una gestora o un recuento proporcional de los votos, y no por simple número de entidades porque allí son siempre más y claro, los únicos intereses favorecidos en las decisiones asamblearias serían los de Barcelona.

—Bueno, a la larga está claro que deberán hacerse federaciones catalanas. Yo ya lo veo caro y en ciertos aspectos conveniente, siempre y cuando la Generalitat tenga en cuenta que Catalunya son las cuatro provincias.

—Lo cierto es que existe un decreto y la cosa está en marcha...

—Bueno, a la larga está claro que deberán hacerse federaciones catalanas. Yo ya lo veo caro y en ciertos aspectos conveniente, siempre y cuando la Generalitat tenga en cuenta que Catalunya son las cuatro provincias.



Joan Gutiérrez no se opone a las Federaciones Catalanas.

vincias y no solamente Barcelona. Porque por otra parte, hace ya un año que se habló del tema y que vinieron aquí algunos enviados de la Generalitat y después de aquello ya no nos hemos reunido más. Lo único que hacen es venir aquí, plantarnos las cosas por delante y decir que en cuatro días debe estar todo hecho, obligándonos a hacer lo que quieren y así no se puede ir. Yo, de lo que ha estado pasando hasta ahora, siempre me he enterado por terceros, nunca por informaciones directas de la Generalitat y eso no dice nada en favor de la buena voluntad.

#### DELEGACION DE VELA

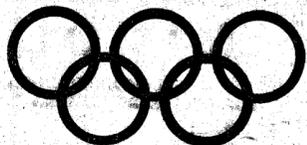
El delegado provincial, Josep Aixèr, se mostraba bastante conforme con el cambio que se va a producir. De hecho se mostraba favorable con la creación de unas federaciones catalanas como se desea hacer aunque esperaba un cambio tan grande toda vez que ellos ya dependían de una Federación Catalana.

—En definitiva seguirá existiendo una Federación Catalana como ahora aunque puede verse sustancialmente cambiada. Nosotros hemos presentado los clubs, los estatutos y francamente creemos que siempre será una ventaja.

—Bien las relaciones con Barcelona.

—Sí. Mira, sé que en muchos deportes o federaciones existe una federación catalana que es una simple federación barcelonesa y ello crea muchos problemas y descontento, pero en nuestro caso, teniendo además en cuenta que somos una mera delegación, es diferente. Estamos muy unidos con la Federación Catalana y nos sentimos muy satisfechos de nuestro presidente, un hombre que se mueve mucho por este deporte. Yo creo que con esta nueva reglamentación y la gente que hay en la Vela podemos conseguir ventajas. Por otro lado, si nosotros tuviéramos que convertirnos en Federación Provincial tampoco iría tan bien depender de una Española porque seríamos una federación muy pequeña y nos caería mejor el ámbito regional en todo caso. Ahora bien, es un tema que cada uno puede mirarlo desde su punto de vista y cada deporte tendrá sus opiniones.

Juan SALO



# deportes



## fútbol alevín

### EL HOSTALRICH GANO SU TORNEO

Hostalrich. (De nuestro corresponsal). — El pasado fin de semana se celebró en esta población un torneo amistoso para equipos alevines. Los cuadros participantes fueron los siguientes: Salle Girona P. Barcelonista de Sant Celoni, La Batlloria y Hostalrich.

Prats, González; Pedro, Andreu; Sánchez Jober y Pablo.

#### GOLES

- 1-0: Minuto 6. Llago.
- 2-0: Minuto 13. Rodri.
- 3-0: Minuto 28. Martínez.
- 4-0: Minuto 60. Rodri.
- 5-0: Minuto 74. Martínez.

Tras la jornada semifinal, La Salle Girona y La Batlloria empa-

Máximo goleador del torneo Espigol del Hostalrich.



El Hostalrich se impuso en su torneo. (Foto Frigola).

taron a dos goles en el encuentro valioso para el tercer y cuarto puesto. Consiguieron la tercera plaza el cuadro catalán al imponerse por penaltis.

En el choque final, el Hostalrich goleó (5-0) a la P.B. Sant Celoni.

#### ARBITRO

Señor Pere, Bien.

#### ALINEACIONES

Hostalrich: David (Javi); Albert; Caballero; Miquel; Libre, Llago; Rodri; Martínez, Jesús, Espigol y Jubinyar (Serra).  
P.B. Sant Celoni: Fernando; Antonio, Auradell, Casanovas;

El conjunto local demostró un gran juego y clase dominante durante toda la primera y segunda parte. Como quedó reflejado en el marcador, que pudo ser mayor.

En definitiva, si estos chicos no se estropean el primero del Hostalrich no tendrá que reforzarse con gente de fuera, pues hablando con un directivo se están reforzando con intención de jugar la otra temporada con el Farnes, aunque no quiso hablar de nombres.

Al final tuvo lugar la entrega de premios cedidos por el Ayuntamiento de Hostalrich.

Joan BOIX

## Empurdán/deportes

### EL C.N. FIGUERES PREPARA LAS DOCE HORAS DE NATACION

#### Concluyeron los cursillos de Tenis

FIGUERES. (De nuestro corresponsal).

#### LAS XII HORAS DE NATACION

Después del éxito de la anterior edición los dirigentes del C. N. Figueres, ya se encuentran manos a la obra, con el fin de organizar debidamente las «12 Horas de Natación». Se han cursado las correspondientes invitaciones a diferentes clubs, para que puedan inscribirse en la edición de este año, esperándose que la participación sea muy numerosa.

Falta concretar todavía algunos detalles, pero los organizadores figuerenses nos han manifestado que se encuentran muy animados y que esperan superar el récord de la temporada anterior. Y que en cuanto se sepa el nombre y número de clubs inscritos, serán dados a conocer.

#### LLNSA DE NATACION

Para el próximo día 10 de julio está previsto el inicio de la tradicional «liga» de natación que reúne anualmente a los clubs que cuentan con piscina descubierta. Por parte del club figuerense, podemos adelantar que todos sus nadadores se están entrenando a fondo con el único fin de estar en las mejores condiciones posibles.

En las filas de los natatorios se respira un ambiente muy favorable y hay fundadas esperanzas de conseguir luchar por los primeros puestos de dicha competición.

#### TENIS

La sección de tenis del C. N. Figueres clausuró los cursillos que desde el pasado mes de septiembre hasta finales de junio, se han venido desarrollando en las pistas de dicha entidad. Se hizo patente el evidente progreso de cuantos han participado, demostrándose la eficacia de los mismos en todos sus aspectos.

Este año fue el primero en que representantes de la entidad natatoria tomaron parte en los Campeonatos Provinciales, cosechando óptimos resultados. Por lo que se espera seguir compitiendo dentro de las categorías inferiores, en cuantas organizaciones vaya programando la Federación Catalana, a través de su delegación de Girona.

#### PETANCA

Una vez enterados los jugadores figuerenses de la organización de un torneo de petanca local a celebrar por las fiestas en las instalaciones del C. N. Figueres, acogieron la idea con gran entusiasmo, hasta el punto de que la organización con el fin de no alargar en demasía esta competición veraniega, decidió hacer una inscripción algo restringida limitando el número de tripletas participantes.

El delegado de la sección Albert Gall, al tiempo que efectuando los últimos toques al torneo, cree que podrá iniciarse en la segunda quincena de julio.

#### VOLEIBOL

El deporte del Voleibol que tuvo su carta de residencia en el C. N. Figueres, este año por primera vez, poco a poco fue ganando adeptos hasta el punto de que en la actualidad son muchos los jóvenes que se interesan por esta faceta deportiva. Y al contrario de otras disciplinas que se encuentran dentro del club, a pesar de la época veraniega seguirán los entrenos.

El preparador señor Josep Moles, manifestó que hay mucha afición y que los propios jugadores del equipo natatorio, enseñan a los niños pequeños al margen de sus propios entrenamientos. O sea, que mientras siga el auge ello continuarán con el entrenamiento semanal para ir adquirien-

do la necesaria preparación y experiencia para tomar parte en futuras confrontaciones con garantías de éxito.

#### PATINAJE ARTISTICO

Uno de los deportes casi desconocidos en nuestra ciudad era el de patinaje artístico. En el C. N. Figueres se acogió a unas cuantas patinadoras que se entrenaban todos los sábados por la mañana en la pista del club. Al principio eran pocas, pero la cosa ha ido en aumento y bajo la dirección del entrenador nacional y campeón de España J. Viñas, el patinaje ha ido hacia arriba.

La junta del club en vista de los progresos de estas patinadoras ha estudiado la posibilidad de incorporar como nueva sección a la entidad, esta disciplina deportiva y que en la venidera campaña puedan tomar parte en competiciones oficiales, tanto a nivel provincial como regional.

#### HOCKEY

Aunque la temporada oficial acabó para la sección de hockey, se está preparando las diferentes formaciones que deberán representar al C. N. Figueres, en la campaña próxima. De-

#### ATLETISMO

Con unas pruebas de control a los alumnos de la Escuela de Atletismo, del C. N. Figueres, finalizó la temporada para los componentes de la citada sección, que en edades comprendidas entre los 8 y 14 años han entrenado y pulido defectos. En estas pruebas de control se pudo apreciar la buena forma y maneras de alguno de los atletas, por lo que no se descarta la posibilidad de que en la próxima temporada atlética de pista y cross, surjan nuevos valores dentro del plantel figuerense.

Joaquim BALLESTERO

### LES PLANES INAUGURO SU PISTA POLIDEPORTIVA



Deportistas participantes en la inauguración de la pista polideportiva. (Fotos Pagés).

El pasado día 24 fue inaugurada en Les Planes la pista polideportiva, que ha podido ser realidad gracias a las ayudas de la Diputación provincial y de la Generalitat (y como es obvio tratándose de una pista municipal, con la aportación del Ayuntamiento).

Los actos inaugurales consistieron en una exhibición de patinaje artístico a cargo de jóvenes de la provincia, un partido de balonmano entre el G.E. i E.G. y la Escola Esportiva del G.E. i E.G. (resultado: 24-21). Por

la tarde, futbito: Benjamins de Les Planes y Sant Pere Màrtir de Olot (2-7); futbito entre alevines de Les Planes y Sant Joan les Fonts (3-2); voleibol: dos selecciones de Les Planes —campeonas en la categoría comarcal—; benjamins y alevines (1-2).

Lluís Sellabona, conseller de Cultura del Ayuntamiento planense, nos ha dicho que esta pista polideportiva ha sido un gran adelanto para el pueblo y para todo el deporte en general, ya que en ella podrán jugarse toda clase de deportes, que hasta ahora tenían que dejarse de lado.

Sellabona se muestra muy complacido por esta pista, tanto en su faceta de «regidor» —siempre es bueno dar más aliento a la comunidad— como en la de deportista destacado. Y esta satisfacción la comparte «cuantos quieren al deporte y desean lo mejor para la juventud planense».

A. CONSTANS



## hockey

En los últimos once segundos

### EL LLORET REMONTO DOS GOLES

LLORET DE MAR. (De nuestro corresponsal). — El pasado domingo el C. H. Lloret consiguió una doble victoria en partidos correspondientes al Trofeo Santiago Pagés, al derrotar en superior al A. El Sarriá por 9-8 y a los juveniles por 4-2.

C. H. LLORET, 9  
A. E. SARRIA, 8  
(SENIORS)

Partido que tuvo dos fases completamente distintas, ya que la primera parte fue dominada por completo por el equipo barcelonés, aprovechando el mal juego de los lloretenses, los cuales parecían totalmente ausentes de lo que sucedía en la pista. Por contra los barceloneses supieron controlar bien el partido, y ello unido a los constantes desajustes de los jugadores locales, fue producto de que se llegara al término de la primera parte con el resultado de 2-4 favorable al Sarriá.

En la segunda parte, el Lloret salió lanzado y con la intención de dar la vuelta al marcador, cosa que consiguió al poner el resultado con 5-4. Cuando el partido parecía decidido a favor de los muchachos de Josep Maria Cort, el Sarriá reaccionó y logró remontar el resultado con 5-6. Los fallos se seguían produciendo en las filas del Lloret, pero esta segunda mitad se jugó con más acierto a la hora de rematar. Con el resultado de 7-8 a favor del Sarriá y a falta sólo de 11 segundos para el término del partido, el Lloret logra

el empate, y cuando faltaba un solo segundo, Clúa marca el gol de la victoria en un final de partido de infarto.

Dirigió el partido el señor Mingo, el cual estuvo bastante discreto.

LLORET: Pelayo; Ollva, 5, Enric, Clúa, 2, Ribes Floro, 1, Palau, 1, Fernández.

C. H. LLORET, 4  
A. E. SARRIA, 2  
(JUVENILES)

Los juveniles del Lloret no tuvieron tantas dificultades para hacerse con la victoria, a pesar de que tampoco jugaron muy bien, pero siempre fueron por delante del marcador.

La primera parte finalizó con ventaja local de 3-1, siendo la superioridad del Lloret manifiesta durante los minutos de esta primera mitad. En la reanudación, y con la ventaja de dos goles, el Lloret jugó bastante más relajado y ello no fue aprovechado por los barceloneses.

Arbitró el señor Mingo, bastante regular en su actuación.

LLORET: Doménech, Floro, Albert, 1, Palau, 2, Solé, 1, Ramos y Comas.

JOAN HEREDIA

#### CALA MONTGO (L'ESCALA)

Vendo apartamento 2 habitaciones dobles, comedor - cocina baño y terraza, a 50 m. del mar. Facilidades. Teléfono (93) 2243636 (93) 2477171 - (972) 771384.

### Taekwon-do EXHIBICION EN LA PARROQUIA DE SAN PABLO

El pasado domingo tuvo lugar en la Parroquia de San Pablo, de Palau la «V Exhibición Oficial de Taekwon-do», organizada por la Delegación Provincial y a cargo del Club Choi's Lee.

Los romplimientos de maderas y ladrillos, las patadas con salto, los punses, simulaciones de combate y técnicas diversas de Taekwon-do deleitaron al público que llenaba el entoldado donde se celebraba la exhibición.

Para el próximo 25 de julio, día de San Jaime, está previsto celebrar en Salt la que será la «VI Exhibición Oficial de Taekwon-do», a la una del mediodía y junto al campo de fútbol. La exhibición correrá a cargo de los Clubs Choi's Lee y Ghoi's Lee

II, con la participación de alumnos, de su profesor señor Oh, cinturón negro cuarto Dan y bajo la dirección del cinturón negro sexto Dan señor Lee, y revestirá parecidas características a las ya celebradas en anteriores exhibiciones.

### Restaurante L'ERMITAGE I JORNADAS DE LA "NOUVELLE CUISINE" EUROPEA

del 28 de Junio al 11 de Julio. Pasaje Cine Albéniz. Telf.: 20 83 01. GIRONA.

**CAIXA D'ESTATVIS PROVINCIAL DE GIRONA**

Estem arrelats

del 7 de Juny al 10 de Juliol

# CREUER DE VACANCES '82

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## alquileres lloguers

PISO amueblado, 3 habitaciones. C/. Cruz, a'egre soleado. Tel. 21 14 16.

DESPACHO en Gran-Via, 2 p'tas, 9,000 ptas. Tel. 21 11 16.

DESPACHO con teléfono, luz, agua, céntrico. 14.000 ptas. Tel. 21 11 16.

PISO amueblado San Narciso-Soleado. buen precio. Tel. 21 11 16.

PISO San Narciso con muebles, lavadora y teléfono, 18.500 ptas. Tel. 21 10 08.

PISO amplio, calefacción gas, 4 habitaciones. San Narciso, 20.000 ptas. Tel. 21 10 08.

PISO a estrenar sin muebles, 15.000 ptas. Teléfono 21 10 08.

PISO sin muebles centro Gerona, 4 habitaciones, soleado. Precio: 20.000. Tel. 21 10 08.

ALQUILO piso en Palamós mes de julio, 100 metros playa. Tel. 31 44 47.

PISO de alquiler, 12.000 pesetas amueblado, Gerona. Teléfono 208791.

PLAYA DE ARO, alquiler apartamento céntrico de 3-4 p'zas, por temporada, 1 habitación, comedor-estar, baño, cocina, también plaza parking. (Julio, Agosto, Septiembre, Octubre: 125.000 ptas.), Tel. (93) 846 06 90.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles; despachos y locales comerciales en distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

ALQUILO piso en «Torre Gilell» a estrenar con plaza parking. Tel. 21 42 04.

BUSCO para arrendar bar barra americana o similar Gerona o provincia. Tel. 23 20 03, (De 9 a 10).

ALQUILO bar y piso con habitaciones. Totalmente equipado. Gerona, Tel. 23 36 51.

ALQUILO piso 3 habitaciones. Pza. Independencia. Exterior, soleado. 20.000. Tel. 23 36 51.

ALQUILO piso 3 habitaciones amueblado, C/. Forsa. 14.000. Tel. 23 36 51.

ALQUILAMOS piso amueblado, 4 habitaciones: parking, Calle Caldes de Montibuy, Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

LLOGUEM pis moblat, Sta. Eugènia, 17.000. Administració De Inés, 20 94 04.

LLOGUEM entresol Salt 40 m2, 5.000. Administració De Inés, 20 94 04.

ALQUILAMOS piso amueblado, 2 habitaciones, Calle Mediodía. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

LLOGUEM pis moblat, Sta. Eugènia, 15.500. Administració De Inés, 20 94 04.

PISO alquiler con o sin muebles, 16.000 ptas. San Narciso, 29 87 91.

LLOGUEM pis moblat, 3 habitaciones, céntrico, 16.500 ptas. Administració De Inés, 20 94 04.

LLOGUEM pis moblat céntrico, 23.000 ptas. Administració De Inés, 20 94 04.

LLOGUEM local Passeig d'Olot, 110 m2, acondicionat amb telèfon, 28.000 ptas. Administració De Inés, 20 94 04.

## compras compres

COMPRO joyas y objetos de oro y plata. Relojes, pulseras, sortijas, monedas, medallas, pendientes, dentaduras, etc. Relojeria Sant Ponç-Hiper, Tel. 21 42 11, Girona.

COMPRAMOS oro, plata, bri-llantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Quera Joyeros. Plateria 22. Jaime I, 35, Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. «EL PENDOL». Rambla Libertat 2 (frente Puente Piedra). Telf. 20 47 85. Girona.

## escoles cultura

ESTUDIANT Físiques dóna classes de Matemàtiques Física Química per a BUP i COU. Telèfon 23 71 64.

ESTÈTICA, Peluqueria, Puercultura, Azafata. Diplomese en CEM, el mayo Centro de España de estas especialidades, Autorizado por el Ministerio de E. y C. Sistema práctico y flexible (distintos horarios). Enseñanzas alto nivel. Infórmese en CEM, C/ Fizimenis, 16. Telf. 21 10 93.

KENSINGTON school clases de Inglés. Cursos verano. Matrícula abierta. San Francisco, 21. Tel. 21 34 45.

## demandas demandes

SE NECESITA camarero por temporada buenas referencias. Mas Sola, Tel. 84 08 48, Sta. Coloma de Farners.

SE NECESITA segundo de cocina temporada verano. Teléfono, no 758160.

MUJER: Frine te ofrece trabajo, dinero, viajes y premios. Seleccionamos asesoras y jefes de grupo. Interesadas, llamar a los teléfonos: 301 95 12 ó 301 96 50. de Barcelona.

## ofertas ofertes

ESTUDIANTA s'ofereix per donar classes i per canguiros aquest estiu a Platja d'Aro. Tel. 23 65 34.

## traspasos traspasos

TRASPASSO frankfurt a Llagostera, 1.500.000 ptas. 13.000 ptas. mensuales. 20 94 04.

VENDO Furgoneta DKW con trabajo. Llamar de 9 a 10. Tel. 23 20 03.

## varios varis

OPORTUNIDAD! Si Vd. dispone de algún tiempo libre y está respaldado comercial y económicamente además de tener amplia experiencia comercial y medios, le ofrecemos: participación automática en exclusiva para su zona en negocio sin competencia en España. El producto está introducido, siendo muy conocido y de consumo obligado para la mujer. (No son cosméticos ni producto limpieza etc.). Disponemos de muestreros en directo y planificación puntos de venta, experiencia de otras zonas que exploran este negocio y sistemas comerciales propios. Beneficios primer año 6.000.000 ptas. Se ofrecen y solicitarán datos e informes a los interesados. Primer contacto Tel. (93) 209 81 55 y 208354.

CLUB-Discotheca Nou Junc, Ambiente renovado. Abierto todos los días excepto domingos, desde las seis de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeroportu. Girona.

NEW POL Sauber, Servicio Oficial, A. González Varela, Tel. 23 47 07 y 23 86 01, C/. Pacheco, 17, Girona.

BAR-CLUB «Els Pins», ambiente seleccionado. Abierto 6 tarde a madrugada. Carretera Nacional II. Km. 715, Girona.

SAUNA FIGUERAS. Instituto de Belleza. Masaje-relax, Masaje deportivo. Baños-Relax Sauna. Calle Gerona número 16. Primer A. Primer B (escalera interior). Figueras. Horario: de 11 a 21 horas sábados incluido.

SAUNA-Gerona, masaje - relax, masaje deportivo. Sauna 400 pesetas. Atendido por señoras. Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Abierto de 10,30 a 20,30.

SAUNAS BANGKOK Baño - Relax. Alta Cosmética masculina. Persona especializado. Ticket Sauna: 500 pesetas. Calle Figuerola, 32, 3., Girona. Horario de 10,30 a 20,30 horas.

SERVICIOS del Hogar. Le ofrece: Veladoras de enfermos, Camareros. Empleadas hogar. Telf. 21 60 04.

CARTOMANCIA Tarot y Espiritualidad, amor, dinero y salud. Tel. 21 65 78.

## ventas vendes

## CASAS CASES

CASA en venta. Bordils. Tel. 49 02 47, de 7 a 9.

CASA en Mata Banyoles. Protección Oficial. Planta baja y piso. Pequeño jardín y garaje. Muy soleada. Buen precio. Tel. 20 62 24.

SU CASA chalet. Protección Oficial. Podemos construirle en Mediana. Precio muy interesante. Parcela 500 m2. Bien situada. Varios tipos según sus necesidades y presupuesto. Tel. 20 62 24.

VENDO o permuto casa nueva en Salt, con patio por piso. Tel. 208791.

VENDO casa 2 plantas como nueva. Piscina. 2 veranias terraza cultivo; Llambillas. 5.500.000. Tel. 23 36 51.

VENDO casa rústica restaurada. 3 plantas. Castellfollit Roca. 3.000.000. Tel. 23 36 51.

## PISOS HABITACLES

PISO 4 habitaciones. Sta. Eugènia. 1.750.000 ptas. facilidades. Tel. 21 11 16.

PISO 5 habitaciones, cerca Gran-Via, 3.600.000 ptas. Calefacción. Tel. 21 11 16.

PISO soleado en Salt, 3 habitaciones, 75 m2. Precio total: 1.350.000 ptas. Facilidades. Tel. 21 11 16.

OCASION, piso amueblado calle Emilio Grahit, 3 habitaciones, ascensor. Precio total: 2.000.000. Tel. 21 10 08.

OPORTUNIDAD, piso Jaime I, de 125 m2., 4 habitaciones, 3 baños, calefacción ideal para vivienda o actividades profesionales. 4.500.000. Tel. 21 10 08.

PALAMOS: 4 dormit., comedor, cocina, baño, terraza, trastero, vista mar libre. 1.130.000 y 25.000 mes. Tel. 31 48 52.

PISO Salt Sta. Eugènia 3 y 4 habitaciones, ascensor. 1.600.000. Tel. 21 10 08.

OPORTUNIDAD, ático Sta. Eugènia, 4 habitaciones amplias, calefacción individual, gran terraza, 4.000.000. Tel. 21 10 08.

PISO nuevo principio San Narciso, 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción, 4.ª planta. 2.700.000. Tel. 21 10 08.

PISOS nuevos en construcción en Palau 2-3,4 habitaciones desde 2.000.000 ptas. Facilidades 21 11 16.

PISO a estrenar. Todo exterior, 3 habitaciones, baño, aseo, entrada 400.000 y resto 20.000 mes. Tel. 21 10 08.

PISO en Salt, 3 habitaciones muy soleado. Precio total: 1.300.000. Tel. 21 10 08.

ENTRADA 150.000. Piso nuevo 3 habitaciones, todo exterior, resto 33.000 mes. Todo incluido Tel. 21 10 08.

PISO con muebles, San Narciso, 1.800.000 pesetas. Teléfono 21 10 08.

PISO 5 habitaciones, C/. Cruz soleado, 150 m, Buen precio. Tel. 211116.

VENDO piso, 3 habitaciones, parking, en L'Escaia. Tel. 771819.

MASIA Mediñó, 7.000 metros de terreno, 2.300.000 pesetas. Tel. 208791.

VENDO piso en Salt, 3 habitaciones. 1.400.000 pesetas. Tel. 208791.

PARTICULAR vende ático, precio coste, hipoteca 500.000. Tel. 24 06 29 (tardes).

VENDO pisos 3 habitaciones, usados, 65 m2. C/. Barca, Económicos. Tel. 23 36 51.

VENDO piso 3 habitaciones. Pza. Cataluña. 65 m2. Exterior, soleado, terrazas. 1.150.000. Tel. 23 36 51.

VENDO piso 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción gas, exterior, soleado, terrazas Sta. Eugènia. 2.500.000. Tel. 23 36 51.

PISOS Protección Oficial, desde 2.017.000 ptas. Préstamo a 15 años a 11% de interés. Euges, C/. Major, 182, Salt. Tel. 23 55 61.

PLAYA DE ARO, apartamento amueblado a 30 m. del mar, 1.700.000. Tels. 20 99 51, 20 88 51.

## TERRENOS TERRENYS

FARCELA 800 m2. en Mas Abella (Palau), 150 ptas. palmo. Tel. 21 10 08.

PIEZA 20 veranias, 4.500.000, otro 7 veranias 2.000.000. Tel. 201108.

## VARIOS VARIS

OPORTUNIDAD, vendo local comercial, facilidades, C/. Rosellón, 23 86 90 (horas comidas).

VENDO Bar nuevo, céntrico, en funcionamiento. Tel. 21 11 41, de 8 a 10,30 mañanas.

VENDO bar-restaurant nuevo, totalmente equipado. Centro Gerona. Tel. 23 36 51.

LOCALES comerciales, calle Universidad Montpellier, de 400 a 1.500 m2., facilidades pago. Tel. 47 60 75.

## EN BANYOLES Venta de Pisos, Parkings y Locales Comerciales

Máxima calidad e inmejorable emplazamiento a precios muy interesantes. Facilidades de pago. PROMOCION

## SERRA

EMPRESA CONSTRUCTORA Ctra. de Camós, s/n. Tels. 57 15 35, 57 05 36 y 57 15 84. CAMÓS. - (GIRONA)

## PISOS EN PONT MAJOR

(Junto Antiguo Colegio Salesianos) PROTECCION OFICIAL. 150.000.- Ptas. contrato. Llaves 150.000.- Ptas. y resto aplazamiento. PRECIOS Y CONDICIONES INMEJORABLES. Visítelos diariamente e infórmese. Tel. 21.42.59.

## TENGA SU CASA EN URBANIZACION GERONA-2

Llémenos, sólo nos queda una casa en venta. Grandes facilidades de pago hasta 20 años. ACABADOS DE 1.ª CALIDAD. INFORMACION: TEL. 20.56.56

## PISOS DE PROTECCION OFICIAL

C/. Abad Oliba, 34 (Vehinat) ENTRADA: 375.000 Ptas. Y ENTREGA LLAVES RESTO: 15 AÑOS GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION CONDICIONES SIN COMPETENCIA PROMOCIONES SALT, S.A. C/. Abad Oliba, 34. - Tel. 24.06.39



Avda. Sant Francesc, 21 Tel. 21 91 66

## PISOS - HABITACLES

PISO en zona residencial, entre C/. Cruz y E. Grahit. Precio total: 2.820.000 ptas.

PISO nuevo a estrenar con entrada única de 296.000 ptas. y resto totalmente aplazado. Sitio en óptima situación de Sta. Eugènia. Entrega inmediata. Parking opcional.

EN EL CENTRO de Girona, piso 4 habit., comedor-estar, cocina, baño y aseo, Carpintería interior de oregon y exterior de aluminio; cocina equipada. Calefacción individual. Precio: 4.000.000 ptas.

PISOS de 4 habit., cocina, comedor-estar y baño, totalmente exteriores, 500.000 ptas. de entrada y resto aplazado a 15 años.

EN SALT, piso de 4 habit., baño y aseo. Puerta de entrada blindada. Acabados de calidad. Precio total: 2.900.000 ptas. con facilidades de pago.

EN ZONA residencial, ático de 2 habit., comedor-estar, cocina, baño, zona habitada para estar, terraza de 30 m2. Acabados de gran calidad, en bloque de 8 vecinos. Precio: 3.000.000 ptas. Posibilidad de parking en el mismo edificio.

PARCELA de 800 m2. comarca La Garrotxa, totalmente urbanizada; calles asfaltadas, agua y luz a pie de parcela. Precio total: 650.000 ptas.

DESPACHOS - DESPATXOS

DESPACHOS en Plaza Merqués de Camps, diferentes superficies. Máxima calidad en los acabados.

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. «VECTOR» PUEDE GESTIONARLE LA COMPRA PARA SU COMODIDAD.

## CLASSES

Matemàtiques. Física i Química B.U.P., C.O.U. Carreres Universitàries. C/. Creu, 2-bis, entresol, despatx 1. Tel. 20 54 82.

## MINOLTA

FOTOCOPIADORAS  
SOLICITA PARA GERONA VENDEDORES

SE REQUIERE:

- Responsabilidad y capacidad de contacto.
- Dedicación absoluta.
- Incorporación inmediata y libre de servicio militar.
- Estudios a nivel de Bachiller Superior.

SE OFRECE:

- Fijo, más comisión y premios por objetivos, que pueden superar, 1.700.000 pesetas anuales.
- Formación a cargo de la empresa.
- Semana laboral de 5 días.
- Posibilidad de ascender a puesto de responsabilidad por la ampliación de nuestra compañía.

Presentarse los días, 30 de junio, 1 y 2 de julio, de 9 a 15 horas en calle Obispo Lorenzana número 44. Gerona, o concretar entrevista teléfono 211262.

## LOCALES COMERCIALES

La zona ideal para su negocio EN VEHINAT DE SALT Precios y condiciones sin competencia TEL. 24.06.39

## OFICINA DE EMPLEO

- TRABAJADOR. Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar del domicilio la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.
- EMPRESARIO. Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente, por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

## CONSTRUCCIONES JULIA, S. L.

Mediante escritura pública autorizada el día 25 de mayo de 1982, por el Notario de Girona, Don Eduardo Peña Belsa, ha quedado disuelta y liquidada la Compañía Mercantil de Responsabilidad Limitada «CONSTRUCCIONES JULIA, S. L.», con el siguiente Balance final de liquidación:

ACTIVO		
Caja	1.186.130,-	
Gastos de Constitución	23.786,-	
PASIVO		500.000,-
Capital	709.916,-	
Fondo de Reserva	1.209.916,-	1.209.916,-
TOTAL	1.209.916,-	1.209.916,-

EL LIQUIDADOR  
Dionisio Juliá Farrás

## CONSTRUCCIONES FARO, S. L.

Mediante escritura pública autorizada el día 21 de abril de 1982, por el Notario de Girona, Don Eduardo Peña Belsa, ha quedado disuelta y liquidada la Compañía Mercantil de Responsabilidad Limitada «CONSTRUCCIONES FARO, S. L.», con el siguiente Balance final de liquidación:

ACTIVO		
Caja	153.648,-	
Gastos de Constitución	46.352,-	
PASIVO		200.000,-
Capital	200.000,-	200.000,-
TOTAL	200.000,-	200.000,-

EL LIQUIDADOR  
Dionisio Juliá Farrás

## Hágase suscriptor de LOS SITIOS

Y LO RECIBIRA COMODAMENTE EN SU DOMICILIO

Rellene este boletín y remítalo a:

CARRETERA BARCELONA, 29

— 0 —

NOMBRE .....

APELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION .....

— 0 —

FORMA DE PAGO (\*)

- CAPITAL (recibo a domicilio o banco)
  - ( ) Mensual, 650 pesetas
  - ( ) Trimestral, 1.950 pesetas
  - ( ) Anual, 7.800 pesetas
- PROVINCIA (contra reembolso o giro)
  - ( ) Trimestral, 1.950 pesetas
  - ( ) Anual 7.800 pesetas

FECHA .....

Firma,

(\*) Señale lo que le interese

# espectáculos



## radio y televisión

### Radiocadena Española

- 8:00 Bon día, Girona
- 8:05 En Forma
- 8:30 Radiocadena: Nuevo día
- 9:00 Sardanes
- 9:15 Mundo musical
- 10:30 Boletín
- 10:33 Antena
- 10:40 Información local y provincial
- 11:00 Variedades radiofónicas
- 11:30 Boletín
- 12:05 Salud, belleza i natura
- 12:30 Boletín
- 12:33 Parlem, amics
- 13:00 Catalunya al dia
- 13:15 Mini recital, con...
- 13:30 Boletín
- 13:35 Polideportivo
- 13:45 Programa de Kuwait la perla del Golfo Pérsico.
- 14:00 Radiodiari
- 14:00 Música para 1 relax
- 14:30 Radiocadena noticias
- 15:03 Un día, un personatge: Avui amb... «Nandu» Muñoz, metge tripuñat de primer baladre espanyol que ha participat en la regata de la volta al món.
- 15:55 Francés
- 16:30 España paso a paso
- 17:00 Hora punta
- 18:05 Programa de Kuwait
- 18:20 Melomania
- 18:30 Boletín
- 18:33 Cont. Melomania
- 19:00 Radiocadena deportes Especial: Mundial
- 19:30 Minusval
- 20:00 Radiocadena noticias
- 20:30 Radiocadena musical
- 21:30 Discoteca abierta
- 22:30 Boletín
- 23:00 Radiocadena deportes: Especial Mundial
- 24:00 Sumario y cierre

- ESPECIALES en F. M. de RC. E. en GIRONA**
- 8:00 Club dels matiners
  - 14:00 Radiodiari
  - 17:00 Andorra actualitat
  - 22:30 Negra és la nit

mas de Zeb, acepta el ofrecimiento de Coulee John para que contrate a un grupo de indios renegados, dedicados al pillaje y al asesinato, para matar a Macahan, pero éstos no aceptan el trato y devuelven el cuerpo sin vida del explorador al campamento

17,00 La Cometa Blanca  
17,28 El libro Gordo de Petete  
17,30 Contrabandistas «Carretera violenta» Jack navega a Francia con objeto de atrapar algún contrabandero de brandy de su viejo conocido el contrabandista Roach. Sara creyendo que el marino va a reunirse con alguna chica francesa para reanudar unas viejas relaciones, se esconde en el barco de Jack sin pensar en las consecuencias

18,00 Cultural 82  
Balonmano España — URSS Desde el Palacio de Deportes de Madrid

19,30 Encuentros en libertad: Economía  
En esta semana se plantea el tema de la Seguridad Social. Milton Friedman, el Nobel americano, plantea que se emplee que el Estado interviene las cosas funciona peor e incluso llegan a restar dignidad a la persona  
Estarán presentes: José Barea, Ciriac de Vicente, Félix Mansilla y Eduardo Punse  
23,30 Telediario  
21,00 Sesión de noche (70') «La mujer partera» Viejas leyendas de los Balcanes cuentan que, por una maldición satánica, ciertas mujeres nacen con instintos de felinos que ante ciertas situaciones, se materializan adoptando formas animalísticas

23,30 Cultural 82  
«Ballet Rolan Petit»  
06,30 Última edición

### SEGUNDO PROGRAMA

- 19:45 Redacción Abierta
- 20:00 Dibujos animados
- 20:15 Robinson
- 20:45 Estudio Abierto
- 22:00 Redacción Abierta
- 22:05 Estudio Abierto
- 23:30 Esto se hunde «El ladrón»  
Una noche de espesa niebla Ruth cree haber visto un hombre en su habitación. Rigsky acude en su ayuda, pero más por miedo a ser robado él que por lo que le pase a su inquilina

## TVE emitirá en otoño la nueva serie de dibujos "Ulises 31"

### Se trata de una versión de "La Odisea" en la era espacial

Para el próximo otoño, TVE tiene previsto emitir la serie de dibujos animados «Ulises 31» coproducción de 26 capítulos de media hora cada uno, coproducida por las televisiones francesa y japonesa, inspirada en «La Odisea» de Homero.

### INTENCION DE LOS AUTORES

Nina Wolmark y Jean Chaporlin comentan: «Retomando el tema del «Ulises de las mil astucias» de Homero, hemos querido demostrar, mediante el dibujo animado y la aventura en el seno de este universo espacial que fascina, que la violencia es a menudo vencida por la inteligencia y la astucia, y que es conveniente explorar las soluciones aportadas por la inteligencia antes de recurrir a la fuerza.

Secundariamente, a través de este viaje sin fin, hemos intentado probar que la esperanza no debe perderse jamás en cualquier circunstancia y que la perseverancia es frecuentemente premiada por el éxito. A través de aventuras destinadas a todos los públicos, Ulises, el héroe, nos hace vivir de peripecia en peripecia, una Odisea en un mundo desconocido, tan extraño como maravilloso...

### EL ARGUMENTO

Ulises deja la base de Troya a bordo de la nave espacial Odiseus. Poco tiempo después de la partida su hijo Telemaco es secuestrado por los adoradores del Cíclope. Al destruir a Cíclope para liberar a Telemaco y a dos niños del planeta Zotra-Trais y a Numaios, Ulises desencadena la cólera de Poseidón y los dioses todopoderosos del Olimpo.  
Escapando por muy poco a la maldición que entonces cae sobre la nave y congela a sus compañeros y a Numaios, Ulises no consigue evitar que la Odiseus sea precipitada al Olimpo. Así empieza para él los niños salvados y Nono, una sorprendente aventura en el seno de un universo desconocido y hostil...

Toda esperanza de regreso parece entonces imposible ya que la ausencia de toda comunicación, de toda localización con el sistema solar terráqueo, impide a Shirka, el ordenador central, volver a encontrar la ruta de regreso. Alrededor de ellos pululan presencias inquietantes —las de los dioses— que tejen una tela de trampas y embosca-

das a lo largo del viaje de Ulises, desafiándole para volver a encontrar un día el camino hacia la Tierra...

### DESCRIPCION DE LOS PERSONAJES: ULISES

En principio el héroe central de la historia: su objetivo principal es el de devolver a los suyos, sanos y salvos a la Tierra. Es un hombre del siglo 31 pacífico, valeroso y audaz. Presto a sacrificarse por «sus» niños y sus compañeros; es tierno, afectuoso, muy humano. Utilizando su inteligencia, no recurre a la fuerza más que en el último extremo: intentando evitar toda violencia y ayudándose de los objetos que la tecnología de su siglo pone a su disposición: cinturón anti-gravedad, espada laser, casco de comunicación con el ordenador central Shirka.

### TELEMACO

Hijo de Ulises, es quizás, el verdadero héroe de la historia. Es el adolescente de 12 años de hoy, dinámico, imaginativo. Como su padre, es valeroso y audaz, y se siente responsable de Thais, a la que trata de proteger. Es feliz viviendo en el espacio a pesar de los peligros que le rodean. Este universo de misterios y aventuras forman parte integrante de su vida.

### THAIS

Chiquilla de 6 años del planeta Zotra. Está dotada de los poderes que poseen los habitantes de su planeta: telepatía, no teme el calor de fuego, conoce bien los fenómenos que se producen en el espacio, los cuales le resultan muy naturales. Con sus poderes ayuda a nuestros héroes a salir de los callejones sin salida en los que se encuentran.

### NONO

Robot-juguete de Telemaco, regalo de aniversario de su padre antes de la partida de la base de Troya. Es el Jimmy Cricket del grupo. Está dotado de una fuerza poco común: Ulises se lo lleva algunas veces en que circunstancialmente se precisa hacer perforaciones o reparaciones. Se comporta como un chico, pero le gusta jugar a «jefe» delante de los otros robots de la Odiseus.

### NUMAIOS

Hermano de Thais, de 17 años. Es igualmente originario del planeta Zotra. Está inmobilizado por los dioses junto con los otros compañeros de Ulises, pero se reanima en algunos episodios: El Mago Negro, El Reino de Hades, El Planeta Perdido, y especialmente en La Insurrección de los compañeros. En este último episodio, gracias a Thais y a él mismo, que dialogan telepáticamente, la Odiseus y todos sus compañeros escapan a la encerrona que los dioses ejecutan sobre ellos a fin de dirigirlos hacia los arrecifes del espacio.

### SHYRKA

Ordenador central con voz femenina. Ha perdido la memoria del camino de regreso a la Tierra, pero continúa vigilando la Odiseus y permanece fiel a Ulises. Está programado para obedecer sólo a Ulises y, en su ausencia, a su hijo Telemaco.

### LOS ROBOTS SERVIDORES Y LOS ROBOTS REPARADORES

La Odiseus, como toda nave espacial del siglo 31, está dotada de todas las comodidades y, evidentemente, de robots, servidores y robots reparadores: capaces de arreglar las averías externas e internas: aún en pleno vuelo. Constituyen unos elementos cómicos, y algunas veces dramáticos, como en los episodios: Sisypho o el eterno reconocimiento, El Dios del Tiempo y La Ciudad de Cortez.

### LOS DIOS

Son voluntariamente más simples y amenerados que los dioses griegos.

Ejercen un poder sin repartición sobre las galaxias y los planetas del Olimpo. Deiberadamente, no aparecen más que siluetados o por la voz a lo largo de los episodios, preservando así el misterio de su real existencia.

Como en La Odisea de Homero, Ulises y los suyos se encontrarán —bajo apariciones diversas— diosas o semidioses que serán sus aliados: Atina, Circe y Calipos, Nereo, Eolo, Cronos, Arana, Orfeo, etc.

### LOS 26 CAPITULOS

La denominación de los distintos episodios de la serie será la siguiente: «El cíclope o la maldición de los dioses», «Nereo o la verdad tragada», «El tesoro de las sirenas», «La revolución de Lemnos», «La segunda arca», «El sillón del olvido», «La laguna de los dobles», «La insurrección de los compañeros», «Atlas», «Ulises encuentra a Ulises», «El mago negro», «La ciudad de Cortez», «Heratos», «El laberinto del Minotauro», «Eolo o el cofrecillo de los vientos cósmicos», «Los devoradores de lotos», «El planeta perdido», «Sisypho o el eterno reconocimiento», «Calipso», «La maga Circe», «Las flores salvajes», «Los planetas opuestos», «La esfinge», «El dios del tiempo», «El planeta hospital» y «El reino de Hades».

## CINES DE GIRONA

### CATALUNYA 1

(Tel. 202393)  
«Las experiencias sexuales de la señora Oberst y sus sobrinas»  
Horario: 4,15, 4,45, 7,20, 8,55 y 10,20.  
Clasificada «S».

### CATALUNYA 2

(Tel. 202393)  
«Orca, la ballena asesina»  
Horario: 4, 7,20 y 10,40.  
«La película de los teléfonos»  
Horario: 5,35 y 8,55.  
Apta para todos los públicos

### MODERN A

(Tel. 203089)  
«Más fuertes muchachos»  
Horario: 4, 6, 8 y 10,15.  
Apto

### MODERN B

«Mensaje a cuatro»  
Horario: 4,15, 6,15, 8,15 y 10,15  
Clasificada «S».

### ULTONIA

«Solo cuando me río»  
Horario: 3,15, 7 y 10,40.  
«Adivina quién viene esta noche»  
Horario: 5,10 y 8,55.  
Mayores 16 años

### TEATRE ALBENZ

«Polyester»  
Horario: 4,50, 7,40 y 10,30.  
«Sillas de montar calientes»  
Horario: 3,25, 6,15 y 9,05.  
Mayores 15 años

### GRAN VIA

«La bruja novata»  
Horario: 4,40, 7,35 y 10,25.  
«101 Dálmatas»  
Horario: 3,25, 6,20 y 9,10.  
Apto para todos los públicos

## Programas de la TV Francesa

### TF-1

- 12,30 Jean-Pinat: médico de hoy, (Novela. Cap. 3)
- 13,00 Telediario
- 13,40 Una profesión para el mañana
- 13,55 El hombre que valía tres mil millones. (Té efímera de serie).
- 14,50 Fin de emisiones
- 16,30 Croque Vacances
- 18,00 El caballero de la casa rosada. (Novela. Cap. 2)
- 19,20 Programa regional
- 19,45 Suspense
- 19,50 Sorteo de la Loto
- 20,00 Telediario
- 20,55 Erase una vez la te. (Los mejores telefilmes)
- 21,55 Ballet
- 22,35 Cortometrajes
- 23,05 Últimas noticias

### ANT-2

- 10,30 Antlope
- 12,05 Pase a verme
- 12,30 Concurso: Me falla la memoria
- 12,45 Noticias
- 13,30 Información deportiva La vida de los demás. (Novela. Cap. 8)
- 14,00 Tierra de animales: Los animales domésticos y las vacaciones.
- 14,45 Dibujos animados
- 15,10 Tenis. Desde Wimbledon
- 18,00 Platino 45 (Variedades)
- 18,30 Es la vida
- 18,50 Concurso: Cifras y letras
- 19,20 Programa regional
- 19,45 Especial Copa del Mundo de Fútbol
- 20,00 Telediario
- 20,35 Noche de concierto
- 23,15 Últimas noticias

### FR-3

- 18,55 Tribuna libre
- 19,10 Noticias
- 19,20 Programa regional
- 19,40 Programa juvenil
- 19,55 Erase una vez el hombre
- 20,00 Juegos de verano desde Montpellier
- 20,35 Filme USA: «El regreso de los héroes»
- 21,45 Erase una vez el poder
- 22,45 Noticias
- 23,15 Enciclopedia de la cinematografía
- 23,40 Preludio nocturno

## Grabación en Barcelona de una versión para TV de "El vuelo de la cometa"



Incluirá en la serie «Teatro», y se ha rodado íntegramente en los estudios de TVE de Miramar, Barcelona. Se trata de una excelente versión de «El vuelo de la cometa», realizada por Mercè Turet e interpretada entre otros actores y actrices, por Carmen Elias, posiblemente se emitirá antes del otoño.

**DESCAMPS**

10 días de oportunidades.

Rambla, 23  
Tel. (972) 20.02.84  
GERONA

**DESCAMPS**  
Ropa de casa  
style primrose border

**GERMOBEL INTERNACIONAL CONFIA A CIEGAS EN LOS EMPOTRABLES PHILIPS**

Como ésta, son muchas las cocinas integrales instaladas hasta hoy por Germobel Internacional. Cocinas donde los electrodomésticos casi ni se ven. Pero que están. Perfectamente integrados con sus muebles. Empotrados en ellos. Hornos, lavavajillas, hornos microondas, placas encimeras, campanas extractoras, frigoríficos, lavadoras.

Germobel Internacional tiene más experiencia que nadie en este tipo de instalaciones y recomienda los electrodomésticos empotrables Philips. Porque tiene fe ciega en ellos. Por eso, si puede, haga instalar los electrodomésticos empotrables Philips. Aunque no los vea, siempre sentirá tranquilidad de tenerlos.

**GERMOBEL Internacional, S.A.**  
C/ Julio Garreta, 16-18,  
Tel. 21 67 16 (GERONA).

Especialista en instalación y decoración de muebles de cocina.

# La comisión de control parlamentario de RTV, reprueba la emisión "Golpe a la turca"

Madrid 29. — (Efe). — La comisión de control parlamentario de RTV, en su reunión de hoy, reprueba la emisión del programa "Golpe a la turca", que puede interpretarse como una apología del golpe de estado.

Esta comisión ha visto esta mañana la grabación del programa y ha acordado, tras la crítica al mismo de todos los grupos parlamentarios, hacer una nota conjunta reprobativa de la emisión.

En la nota se dice que «La comisión considera inadmisibles que sin tener en cuenta las numerosas protestas que dicho programa originó, se repitiera tres

días después su emisión en el archipiélago canario».

La Comisión ha acordado también dirigirse al Consejo de Administración del «Ente Público RTVE» para que se exijan las responsabilidades que pudieran derivarse por el posible incumplimiento de los artículos 3 y 4 del Estatuto de RTVE que se refieren a la promoción de los valores democráticos y a la objetividad e imparcialidad de las informaciones.

Por último, dice la nota, la comisión ha apreciado la necesidad de la difusión de este comunicado en la totalidad de los medios dependientes del «Ente Público RTVE».

# sucedio en Girona

## ¿Ha descendido la delincuencia en Girona?

### Triple colisión con 3 heridos

Buena la hizo nuestro alcalde cuando, la otra tarde, durante el acto inaugural de la Casa de la Policía Municipal, se le ocurrió decir, delante de todas las fuerzas vivas de la ciudad y además con la presencia del alcalde de Barcelona, que en vez de ocupar un lugar junto a los otros alcaldes de la provincia figuraba en la presidencia que desde tres años a esta parte ha descendido notablemente la delincuencia en Girona, lo que a buen seguro sonaría como un desafío a los oídos del señor Serra (don Narcís) y así el sábado pasado, al inaugurarse el Mundiàlet, olvidándose a lo mejor, convencido de que no había falta de cuidado de la vigilancia exterior del Estadi del Sant Andreu (¿por qué extremar tal vigilancia si mi colega de Girona asegura que la delincuencia va de capa caída?, se preguntaría a buen seguro) y de esta forma mientras en el interior del Estadi se bailaban sardanas, se hacían «castellets» y se jugaba al fútbol, afuera los cacos hicieron de las suyas y en completa impunidad no dejaron lître con cabeza, digo coche con cristal y con cassette, al extremo que hasta la de los coches de personalidades llegadas de fuera, de Girona por ejemplo, conocieron el asalto de aquellas hordas. ¿Qué hacían los 3.000 Guardias Urbanos de que dispone el Ayuntamiento de Barcelona?

Qué le vamos a hacer, Paciencia. Una anécdota más del Mundiàlet, al que por cierto, ignoro si asistió el señor Serra (don Narcís).

Por lo demás, dicen los cronistas que pudieron salvar sus coches: la inauguración constituyó un éxito.

En matorrales, interviniendo en los trabajos de extinción los bomberos de Port Bou y Llansà. Finalmente, en Rosas, un coche de fuego forestal de 45 metros que fue combatido por los bomberos locales.

#### SECUELA DE LOS FUEGOS DE SANT JOAN

En la noche de la verbena de Sant Joan en la calle Bassagoda se encendió, debidamente autorizada, una fogata a base de leña y además latas con petardos, lo que dio especial espectacularidad a la fogata. Parece ser que al estar demasiado arimada a uno de los inmuebles se ha detectado cierto peligro en uno de los muros, por lo que los vecinos instan que sería conveniente que el Ayuntamiento, como medida de prudencia, señalizara con vallas aquel sector en peligro.

#### TRIPLE COLISION

A la salida de nuestra ciudad, por la carretera de Barcelona, ocurrió una triple colisión con resultado de tres heridos. Los coches implicados fueron un Seat 124 matrícula GE-9895-J que conducía Juan B. Lagos Albalá otro «124», Matrícula GE-8499, conducido por José Carlos Falgueras y un «1430», matrícula GE-2319-K conducido por Javier Rivas Admetlla. Resultaron heridos los dos primeros conductores así como una usuaria del primer vehículo, Isabel Ayala Ayala, siendo todos ellos atendidos en la Residencia.

#### ACCIDENTE INCRUENTO

También en la carretera de Barcelona hubo un choque entre un Seat 124 matrícula BI-1470-L que conducía Ange Echevarria Echevarria y un Simca 1200 matrícula B-9178-X conducido por José Albertí Crehuet, sin que hubiesen que lamentarse víctimas.

#### CICLOMOTORISTA HERIDO

En la calle Mayor de Salt colisionaron un turismo Talbot, matrícula GE-9218-M, conducido por Juan Fábregas Roig y un ciclomotor Peugeot conducido por José Ortega Jiménez, que tuvo que ser asistido en el Ambulatorio de Salt.

#### SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

Los bomberos efectuaron ayer 7 salidas, las más importantes fueron:

Los de Lloret para controlar las llamas en un vertedero de lasuras.

En Figueras para sofocar un pequeño incendio en un solar.

En Porqueras, fuego forestal de una hora de duración con intervención de los bomberos de Girona y Banyoles.

En Port Bou durante una hora y 20 minutos, fuego forestal

# Ha muerto el modisto Pierre Balmain

Paris, 29. (Efe). — El modisto francés Pierre Balmain ha muerto esta mañana, de cáncer de hígado, en el Hospital americano de Neuilly (localidad próxima a la capital francesa).

El creador de moda francés, que tenía 65 años, fue hospitalizado hace dos meses con el diagnóstico de una hepatitis, pero posteriormente los médicos que le atendían descubrieron la existencia de un tumor maligno en su hígado.

Balmain nació en 1914 en la localidad de San Juan de Mauvergne (en el Este de Francia) en una familia que poseía una mercería.

En 1933 se desplazó a la ca-

pital francesa y se matriculó en la Escuela de Bellas Artes con la intención de cursar luego la carrera de Arquitectura, lo que nunca llegó a realizar al comenzar a trabajar como modisto.

En el curso de la Segunda Guerra Mundial conoció a la estilista norteamericana Gertrude Stein, quien tendría una gran influencia en su labor de creación.

En 1945 presentó su primera colección, que tuvo mucho éxito diseñando alta costura hasta 1968, año en el que comenzó a diseñar «pret a porter».

Se ha confirmado que su colección para el próximo invierno será presentada el 26 de julio, como él había previsto.

## Cartas al DIRECTOR

### El patrimonio sindical es de todos los trabajadores, no de unos pocos

Señor Director: Recuerdo una película que el protagonista es Mario Moreno «Cantinflas», cuyo nombre es: «NO ME DEFIENDAIS COMPADRE». Y fíjese Vd. por donde para el caso que motiva este artículo, nos vale la frase y es que al señor «Cantinflas» el compañero que le tiene que defender, le pone las cosas peor, pero por supuesto con la mejor intención. Claro que evidentemente no es este el problema que tenemos los trabajadores con los defensores de nuestros intereses; pero sí algo parecido. Y nos vemos a referir al patrimonio Sindical, el cual estamos a punto de perder y del que se beneficiarán los sindicatos «mayoritarios», es decir unos pocos.

Como Vd. sabe, resulta que estos señores (que se dicen los defensores de los trabajadores) reclaman todos los patrimonios sindicales para su disfrute exclusivo, cuando es bien sabido que ellos representan a una pequeña parte del total de los que estamos en el mundo laboral. Claro que si contáramos a los afiliados a estos sindicatos «mayoritarios», va e; pero piense Vd. que hay una cantidad de trabajadores mucho mayor, que no están, ni estarán nunca afiliados a estos sindicatos, de partido, oportunistas, etc., y que además están jugando con estadísticas de hace dos años y por lo cual conservan el título de que hacen alarde; pero que ahora no les interesa convocar nuevas elecciones sindicales para no remover las aguas ya que se vería demasiado el cieno del fondo, y podrían encontrarse sin la representatividad que les da el apelativo de «Mayoritarios».

Ahora bien, como decíamos más arriba, no todos los trabajadores militan en estas centrales sindicales, que compraron el título mediante un juego nada claro, sino que todavía quedan muchos más, que sin tener subvenciones, ni percibir préstamos de sus partidos políticos, porque no los tienen, porque son apolíticos y porque tampoco son profesionales del sindicalismo, sino que son trabajadores que se han unido para defender sus intereses y sus derechos. Creemos que también ellos pueden recomendar la parte proporcional o un reparto equitativo de este patrimonio. Si resulta que la inmensa mayoría no están afiliados a estas centrales que exigen todos los patrimonios ¿por qué los trabajadores independientes teniendo los mismos derechos, van a renunciar a ellos? ¿no le parece a Vd.? Pues para que vea, ahora resulta que el resto de los trabajadores, es decir los que no están afiliados a las centrales «mayoritarias», aunque son la mayoría y pagaron también este patrimonio, con la cuota obligatoria, no les corresponde nada de lo que es tan suyo como de los otros. Ya ve Vd. se defiende la democracia para todo; pero para esto que nos parece antidemocrático, anti-constitucional y antitodo como a los sindicatos «mayoritarios» y

a sus partidos no les interesa, no hay democracia y se hace la vista gorda a la Constitución.

¿Será que hemos estado soñando durante siete años con la democracia y la justicia social de obrero, y ahora al despertarnos de este sueño nos damos cuenta que hemos vuelto a algo mucho peor? Porque si antes al Sindicalismo le llamaban dictadura o fascismo por estar dirigido desde Madrid, si ahora que los sindicatos mayoritarios están manipulados por los partidos de la oposición, serán comunismo o socialismo pero sin cambiar de régimen. ¿Vaya Vd. a saber?... el caso es que si antes las cosas marchaban mal, ahora van pesimamente... y va en aumento.

¿Esto no hay quien lo pare? Primero que si una cuota fija a descontar del sueldo de unos y de otros, luego que si un canon para los gastos de negociación y asesoramiento jurídico, y ahora el patrimonio sindical... ¿Quién da más! Pues mire por donde le irase de encabezamiento nos viene a la medida después de todo lo dicho anteriormente. ¡NO NOS DEFENDAIIS MAS!, porque queremos convenios que favorezcan a los trabajadores en los que se busquen soluciones a los casi 2.000.000 parados, en los que haya justicia social, etc., porque cada día hay más injusticia y la crisis va en aumento, por tanto ya... ¡NO ME DEFENDAIIS COMPADRE!

Pedro Piqueras Ibáñez. SECRETARIO TECNICO DE A.S.P.E.L.A.

# ULTIMA página

## TARIFAS POSTALES

### CARTAS

NACIONALES			INTERNACIONALES	
Peso	Interior población	Interurbanas	Peso	Importe
Normalizadas 20 grs.	6 ptas.	14 ptas.	Normalizadas 20 grs.	33 ptas.
Sin normalizar 20 grs.	11 ptas.	18 ptas.	Sin normalizar 20 grs.	45 ptas.
50 grs.	11 ptas.	18 ptas.	50 grs.	60 ptas.
100 grs.	18 ptas.	27 ptas.	100 grs.	80 ptas.
250 grs.	36 ptas.	59 ptas.	250 grs.	160 ptas.
500 grs.	66 ptas.	117 ptas.	500 grs.	300 ptas.
2.000 grs.	135 ptas.	214 ptas.	1.000 grs.	530 ptas.
			2.000 grs.	860 ptas.

### TARJETAS POSTALES

Interior Población	5 ptas.	Internacional	23 ptas.
Interurbanas	9 ptas.		

### DERECHOS

Certificado Nacional	20 ptas.	Certificado Internacional	60 ptas.
Urgencia Nacional	40 ptas.	Urgencia Internacional	55 ptas.

## ajedrez

Ayer, en Barcelona

### CUADRAS HIZO TABLAS CON EL CAMPEON DEL MUNDO, KARPOV

El ajedrecista gerundense Cuadras hizo tablas con el campeón del Mundo Anatoly Karpov en unas simultáneas efectuadas en Barcelona contra seis jugadores de «Primera Categoría» seleccionados por la Federación Catalana de Ajedrez.

Los seleccionados catalanes eran Vehí, que perdió en 30 jugadas; Rosich, que logró tablas en 48; Fabó, que perdió en 27; Cuadras, tablas en 57; Iglesias, tablas en 49 y Bofill, que perdió en 40.

## PONS

PROMOCIÓ I VENDA D'IMMOBLES  
Girona Tel. 21 59 08

### PISOS

al carrer Sant Joan Bautista La Salle  
TOTALMENT EXTERIORS

- De 1, 2, 3 i 4 habitacles
- Cuina equipada
- Acabats de qualitat
- Grans facilitats
- Hipoteca al 14%
- Preus sense competència

En todos los sorteos ordinarios además

# 27 MILLONES

a un solo décimo  
lotería nacional